



KRÓTKA

klasy perkusji

4

1995 - 1999





## The Koszalin Percussion Group

Sonntag, 3. September '95, 19 Uhr

Haus Catoir

Eintritt: 12,-/8,- DM

Vorverkauf: Stadtbücherei und

Verkehrsamt Bad Dürkheim

0 4 9

Heute mit Programm  
der Offenen Werkstatt  
Herbst-Winter 1995

# Bad Dürkheimer Woche

mit Kulturprogramm

AMTSBLATT DER STADT BAD DÜRKHEIM

20. Jahrgang

Donnerstag, 31. August 1995

Nummer 31/35. Woche



Sonntag  
03.09.95  
19.00 Uhr



## The Koszalin Percussion Group

Werke von: G. Rossini - Wilhelm Tell

J. Brahms - 5 & 6 Hungarian dance

H. Farberman - Scherzo from Beethovens

Symphony No. 9

J. Beck - Jazz variants

B. Manlow - Copacabana u.v.a.

Das Repertoire ist gut gemischt: Klassische Stücke, Jazz,

Ragtime bis zur Avantgarde des 20. Jahrhunderts

Haus Catoir, Eintritt: 12,-/8,- DM

Vorverkauf: Stadtbücherei und Verkehrsamt Bad Dürkheim





# Haus Catoir

Bis Donnerstag 31.08.1995  
 Foto-Ausstellung von Hans-Peter Furdas  
 New York - Alptraum oder Traumstadt?  
 Schwarz-Weiß-Fotografie aus New York aus den Jahren 1983 - 1994  
 Haus Catoir, Veranstaltungssaal  
 Eintritt: Spenden zugunsten der Altenhilfe

Sonntag, 03.09.1995, 19.00 Uhr  
**The Koszalin Percussion Group**  
 Werke von: G. Rossini - Wilhelm Tell  
 J. Brahms - 5 & 6 Hungarian dance  
 H. Farberman - Scherzo from Beethovens Symphony No. 9  
 J. Beck - Jazz variants  
 B. Manilow - Copacabana u. v. a.



Das Repertoire ist gut gemischt: Klassische Stücke, Jazz, Ragtime bis zur Avantgarde des 20. Jahrhunderts  
 Haus Catoir, Eintritt: 12,-/8,-/DM  
 Vorverkauf: Stadtbücherei und Verkehrsamt Bad Dürkheim



**Kulturnotizen**

**Percussionisten spielen**

Die Koszalin Percussion Group gibt am Sonntag, 3. September, 19 Uhr, ein Konzert im Haus Catoir in Bad Dürkheim. Das polnische Ensemble, 1980 an der Musikschule Koszalin gegründet, pflegt besonders die Musik, die für Schlaginstrumente geschrieben wurde, spielt aber auch gern für diese Instrumente arrangierte Kompositionen. Das Repertoire reicht dabei von der Klassik bis hin zu Jazz und Rock. Im Dürkheimer stehen unter anderem Werke von Franz Liszt, Brahms, Scott Joplin und Barry Manilow auf dem Programm. Karten gibt es im Vorverkauf beim Verkehrsamt, Tel. 06322/925-104.



THE KOSZALIN  
PERCUSSION GROUP  
Sonntag, 3.9.95, 19 Uhr  
Haus Catoir  
Eintritt: 12,-/8,- DM  
Vorverkauf: Stadtbücherei und  
Verkehrsamt Bad Dürkheim



september '95

Kulturamt der Stadt Bad Dürkheim - Nordheimer Straße 24 - 67076 Bad Dürkheim - Telefon 0 63 72 / 93 51 40 - 47 - Telefax 0 63 72 / 94 85







# The Koszalin Percussion Group

Programm:

**G. Rossini**  
Wilhelm Tell

**J. Brahms**  
5 & 6 Hungarian dance

**H. Farberman**  
Scherzo from Beethoven's  
Symphony No. 9

**J. Beck**  
Jazz variants

**S. Joplin**  
Stop time rag  
The easy winners  
Maple leaf rag

**D. Mancini**  
Suite for drum set

**J. G. Nagel**  
Sambolro

**G. Kolk**  
Caraibische impresje

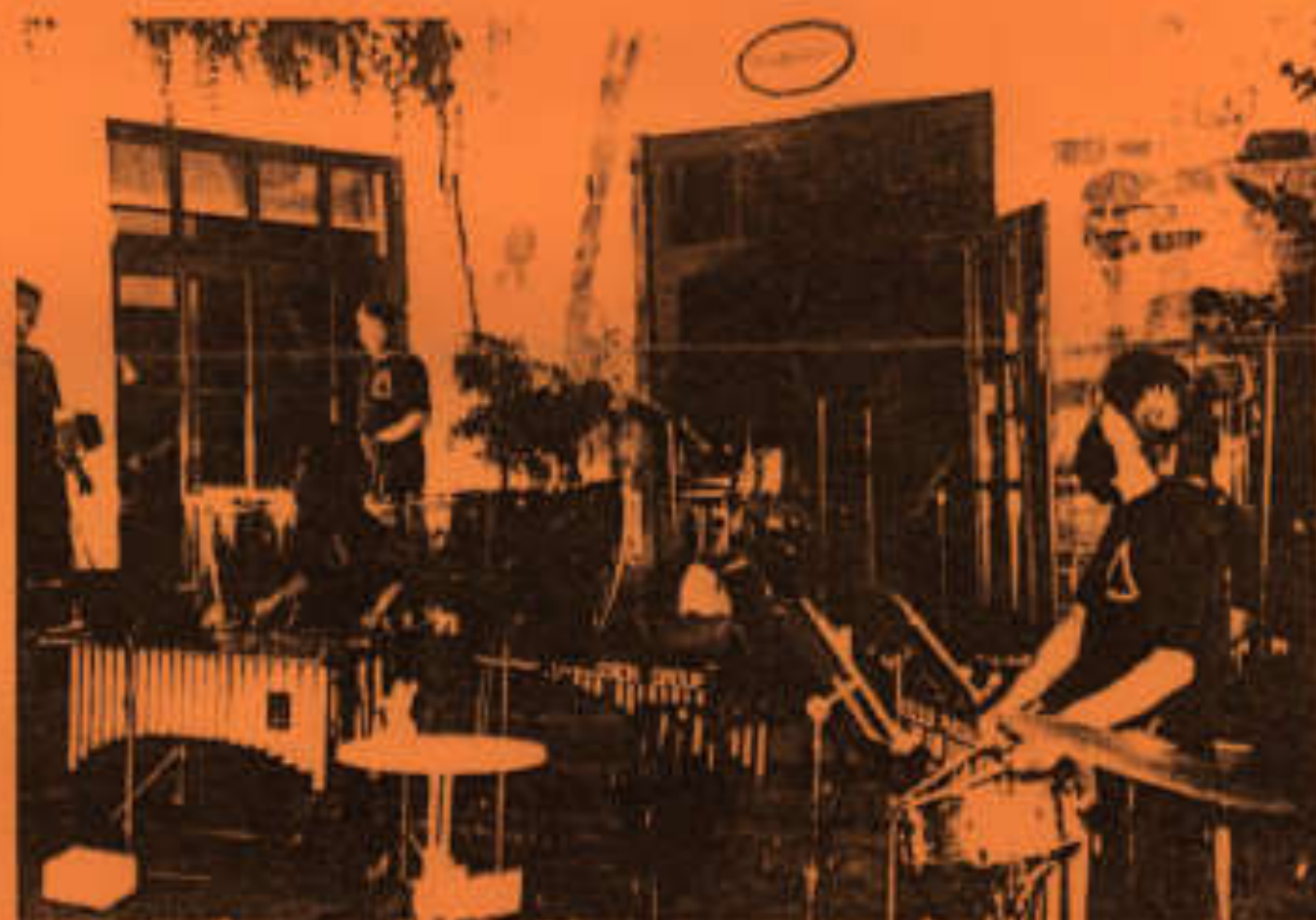
**W. L. Cahn**  
La bamba

**A. Jagodzinski**  
Dwa na masla  
Smak jagody

**G. H. Green**  
Xylophonia

**B. Manilow**  
Copacabana

**J. Offenbach**  
Can Can



**Sonntag, 3. September '95, 19 Uhr**

**Haus Catoir, Eintritt: 12,-/8,- DM**

**Vorverkauf: Stadtbücherei und Verkehrsamt**

**Bad Dürkheim**



## KULTURPROGRAMM

KULTURBÜRO  
der Stadt Bad Dürkheim



### MUSIKTHEATER

"Preparadise Gameshow"  
Burgkirche Bad Dürkheim  
Freitag, 22.9.95, 19.30 Uhr

Eintritt:

Vorverkauf: 15,-/11,- DM

Abendkasse 18,-/13,- DM

Vorverkauf: Verkehrsamt

Bad Dürkheim

### THE KOSZALIN PERCUSSION GROUP

Sonntag, 3.9.95, 19 Uhr

Haus Catoir

Eintritt: 12,-/8,- DM

Vorverkauf: Stadtbücherei und  
Verkehrsamt Bad Dürkheim



# september '95





















Nachbar Amerika

**KULTURPROGRAMM**

**Sommer 1995**

MAI - SEPTEMBER

# PAŃSTWOWA FILHARMONIA

12 kwietnia 1996

Dyrektor artystyczny  
Ruben Silva

godz. 18.30  
sala BTD

Dyrektor naczelny  
Franciszek Stańczyk

## *Koncert Finałowy*

### **XII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ**

**TADEUSZ WICHEREK** - dyrygent

**KATARZYNA MYĆKA** - marimba  
**GRZEGORZ JURCZYK** - marimba  
**WOJCIECH BAŁDYS** - instr. perkusyjne

**JOANNA MADEJSKA** - fortepian  
**JACEK MJRUCKI** - kontrabas  
**KOSZALIŃSKA GRUPA PERKUSYJNA**

### **ORKIESTRA SYMFONICZNA FILHARMONII KOSZALIŃSKIEJ**

**L. VAN BEETHOVEN** - *Scherzo z IX Symfonii*  
**A. KOPPEL** - *Koncert na marimbę i orkiestrę symfoniczną*  
**B. KONOWALSKI** - *Koncert potrójny na fortepian,  
kontrabas, perkusję i ork. kamer.*  
**I. MIKI** - *Marimba spirituals*

Bilety: Filharmonia ul. Zwycięstwa 105, tel. 42 62 20,  
oraz w kasie BTD na godzinę przed koncertem



XII-th INTERNATIONAL PERCUSSION MUSIC DAYS  
"PERCUSSION SOLO AND IN A BAND"

XII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
"PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE"

WARSZTATY DLA NAUCZYCIELI I UCZNIÓW KLAS PERKUSJI

KOSZALIN 10-12 APRIL 1996



*Polskie Stowarzyszenie Perkusyjne Oddział Pomorski w Koszalinie  
oraz Bałtycki Teatr Dramatyczny w Koszalinie*

*mią zaszczyt i przyjemność zaprosić*

*na spektakl w wykonaniu zespołu instrumentalnego  
EMMENTHAL ESCAPEX (Finlandia)*

*odbywającego się w ramach*

*XII MIĘDZYNARODOWYCH DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
"PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE"*

*który odbędzie się 10 kwietnia 1996r. (środa) o godz. 19.00  
w sali Bałtyckiego Teatru Dramatycznego  
w Koszalinie ul. P. Fiedra 12*

**XII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ**









## Perkusja solo i w zespole

Od jutra (10 kwietnia) do piątku (12 kwietnia) Koszalin stanie się królestwem rytmu. A to za sprawą XII Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej.

W programie tegorocznej imprezy znajdują się wybitny Grzegorz Jurczyka - czołowego polskiego marimbofonisty (11 kwietnia, godz. 18, sala koncertowa Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych), Tris Karola Heymanowskiego - jedynego z nieleżących na świecie wibrafonistów, który gra na tym instrumencie smocząca pałeczkami (11 kwietnia, godz. 19, Teatr Propagacji „Dialog”). Nie zabraknie także gości zagranicznych. Z Finlandii przyjedzie 9-osobowy zespół Eimenthal Socopex, który 10 kwietnia o 19 w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym przedstawi perkusyjne misterium. Honorowym gościem festiwalu będzie prof. Siegfried Fink z Würzburga, którego twórczość

ostanie poświęcony koncert inauguracyjny festiwalu (10 kwietnia, godz. 16 sala koncertowa EPiM). Imprezę zakończy występ koszalińskich filharmoników, którzy 12 kwietnia o 18.30 w sali HTD wykonają „Koncert podróżny na fortepian, kontrabas, perkusję solo i kwintet smyczkowy”, napisane przez polskiego kompozytora Benedykta Kowalskiego. Orkiestra zagra także Scherzo i IX Symfonię L. van Beethovena, które następnie wykona kilkudziesięcioosobowy międzynarodowy zespół perkusyjny.

Festiwalowi będą tradycyjnie towarzyszyć zajęcia warsztatowe prowadzone przez występujących na imprezie artystów. Na koncert o godz. 18 wstęp wolny. (wia)

**CZWARTEK**  
Nr 65 (1336), ROK VI, 11.04.1996 r.  
45 gr / 4500 zł

+3/48°C MIENNY  
FILIPA, LEONA

# GŁOS



## Perkusja w roli głównej

Kto z wieloletniego przyzwyczajenia podąży w jasek (12 biał.) na koncert do sali „Rybaków”, ten zastanie dość zamkniętą, koczowniczą orkiestrą symfoniczną przez rok będzie koncertował w sali teatru. Rozpoczął się właśnie remont jej siedziby. Jubileuszowy rok - czterdziestolecie istnienia - orkiestra musi przeżyć w ciężkich warunkach.

Flagowy koncert, który gotownie poprowadzi znany koszaliński publicysta dyrygent Tadeusz Wicherek, rozpocznie się o godz. 18.30. Będzie to finał XII Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej. W programie m.in. Scherzo z IX symfonii Ludwiga van Beethovena. Zostanie ona wykonana dwukrotnie w ciągu wieczoru. Pierz zagra ją orkiestra, drugą zaś międzynarodowy zespół perkusyjny. W programie jest także Koncert pobórny na fortepian, kontrabas, perkusję i orkiestrę kamerną Benedykta Konowalobęga. Kamierzyciel nie po raz pierwszy powiecha wykonanie swoich nowych utworów koszalińskiej orkiestrze, podobnie było podczas poprzednich Dni Muzyki Perkusyjnej (1994).

# KOSZALIŃSKI





## XII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej

Już po raz dwunasty do Koszalina zjeżdżają wirtuozi instrumentów perkusyjnych, by wziąć udział w Międzynarodowych Dniach Muzyki Perkusyjnej.

Trzecie dni festiwalu zamknięta koncert Siegfrieda Faska, znakomitego niemieckiego perkusisty, profesora Akademii Muzycznej w Wismarze, który wystąpi dziś, o godzinie 16, w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych w Koszalinie. Także dziś, o godzinie 19, w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym będzie można wysłuchać — i obejrzeć — propozycję filofonii grupy „Ensemble Sorapes”, której składek określa się jako „Jazz Instrumentalny”. W spektaklu Faska słownie widać jak muzyka staje się gra światła krojącym rzeczywistość wzdłuż.

Gwiazdami tegorocznych Dni będą wirtuozi marinozy — Katarzyna Myćko (wystąpi podczas gajkowego koncertu finałowego) i Grzegorz Jurczyk (brzmie ze skrzypkami Pawłem Ruz-

kowskiem zagra w czwartek, o godzinie 16) oraz wirtuozinista Karol Szymanski (wystąpi w czwartek, o godz. 19, w Teatrze Prępszyce) „Disko”.

W piątek, o godzinie 15, w Sali Muzycznej będzie można wysłuchać koncertu Koszalińskiej Grupy Perkusyjnej. O godzinie 18.30 zaś w BTU rozpocznie się koncert finałowy.

Dni Muzyki Perkusyjnej to obok koncertów także przedsięwzięcia typu warsztatowe, prowadzone przez zaproszonych mistrzów. Inicjatorem i głównym organizatorem koszalińskiego festiwalu jest Wujoch Babby (na zdjęciu z lewej), muzyk kontrabasowy P&Barnocci, pedagog Zespołu Szkół Muzycznych i założyciel Koszalińskiej Grupy Perkusyjnej. Inki

Fot. Izabela Chwał



## Z ESTRADY FILHARMONII

# MUZYCZNE PRZYPADKI

(z perkusją w tle)

Filharmonia na swym kolejnym abonamentowym koncercie (12 IV) udzieliła gościny, odbywającej się corocznie w Koszalinie, imprezie perkusyjnej. Stąd na estradzie było głośno, czasem bardzo, ale wśród tych akustycznych zjawisk w dwóch przypadkach doszła do głosu muzyka.

Pierwszy przypadek był drobiazgowy, pełen wdzięku i soczystości muzykalności, narzwał się Katarzyna Myćka. Młoda artystka poświęciła swój talent marimbie (marimba), osiadając w grze na tym instrumencie prawdziwe mistrzostwo. Jest absolutną uosobieniem muzycznym w Górnym Śląsku i Stuttgartu, doskonała naciśnięta nutą w Stuttgarcie (gra solowa) oraz w salzburskim „Mozartium”, zdobyła niedawno I nagrodę i nagrodę publiczności na brązowym międzynarodowym konkursie w Luksemburgu (1996). Do Koszalin przywiozła *Konwert na marimbę* Andersa Koppela – muzyka ekskluzywna, przywołująca wspomnienia neoklasycyzmu o prokofiewskim zabarwieniu; w tej miarce, choć miłej – może dzięki swym odniesieniom – muzyka dominowała bardzo ekspozycyjnie i efektywnie partia marimby, urozmaicona latynkami rytmicznymi, którą solistka wzbogaciła i uszlachetniła swą maestrią. Bogata paleta barw, na tym bardzo monochromatycznym instrumencie, artykulacja z ogromną skalą zróżnicowania, nadzwyczajna biegłość i swoboda, lekkość i precyzja, a nade wszystko kulturowa interpretacja – znacznie wykraczały poza „mechaniczny” standard tego rodzaju wykonawstwa, lokując interpretację tę w wysokich sferach sztuki.

Przypadkiem drugim było pra-

wyższenie drzisz Benedykta Koszwałskiego. Koncert partijny na fortepiano, kontrabas, perkusję i skrzypce amerykańską. Było to już drugie wykonanie na naszej estradzie utworu tego niezwykle interesującego kompozytora; poprzednio miało miejsce w styczniu 1994 roku; słuchaliśmy wtedy *Trzy powieści Giaciny Boccazza*; niewątpliwie to splendor dla naszej orkiestry i Koszalin. Wtedy to Jacek Mirucki, nasz świetny kontrabasista, zaraził kompozytora ideą utworu koncertowego z solowym kontrabassem. Idea przybrała postać koncertu partijnego – i oto po dwóch latach muzyka polska wzbogaciła się o nową, znakomitą kompozycję, której z satysfakcją mogliśmy wysłuchać. Czysta konstrukcja w zarysach rondo, świetne rozdanie ról na trzy warstwy słowa, efektywna, pełna wyrazu „tutti” orkiestry, urozmaicona narracja – to salety doskonałego warsztatu twórcy, ale wartość utworu leży w samej materii muzyki, w jej wysmakowanych tonach i wysmakowanej kolorystyce, w surso harmonicznym, w dużej skali emocjonalności, a także w obdarzeniu dyspozycyjnych solistów świetnymi partiami: do muzykowania i popisu, co zresztą z pełnym powodzeniem wykorzystali Joanna Madejska w błyskotliwej i ślicznej partii fortepianowej, magla w pełni pokazując bogactwo własnej pianistyki i fascynują-



omy wdziaki artysty także w repertuarze klasycznym). Jacek Mirucki w pięknym stylu udowodnił nam, że powierzone przez naturę myśli muzyczne można było wyrazić tylko na kontrabasie, zaś Wojciech Baldyga wykazał wielki talent organizacyjny, gromadząc na estradzie imponujący zestaw instrumentów perkusyjnych i przewidzianych przez kompozytora i następnie sprawnie prezentując ich nader interesujące brzmienia, czasem bardzo dosadnie.

Bardzo sprawnie działył także Tadeusz Wicherek. Półtę uścisłem w kompozycyjnych koncertowych, program przydał się orkiestrze – i dyrygentowi – pozycja autonomiczna: *Scherzo z IX symfonii Beethovena*, zaś sama wybitność tego dzieła na imprezie perkusyjnej brzo się odczuła, za czasu po wykonaniu orkiestrowym pokazano, jak można tę genialną muzykę reperować. Swego czasu Tadeusz Bartłomiej rzucił myśl, aby Polska wystąpiła na forum międzynarodowym z inlektystyczną wizerem pod ochroną prawną dzieł wielkich kompozytorów przeszłości – ochrone przed owymi „sprawcami” muzykami, którzy wykorzystują fragmenty tych dzieł do różnych przebiegów, reklam, ilustracji lub przed zwykłą kradzieżą pomysłów. Niestety, do takiej ochrony jeszcze nie doszło i tak mogliśmy być świadkami artystycznej egzekucji *Scherza*, poddanej transkrypcji na zespół perkusyjny. Była to zarazem samogwuska zespołu wykonawczego, nad którego produkcją najlepiej zawsze nasłony wspomnieć.

Odnosił się należy jeszcze prezentacja innego utworu solowego na marimbę (*Martyna spirytale* – I. Miki) z małą grupą perkusyjną. O tym dość starannie wykonaniu można by powiedzieć, że pod jednym względem na pewno przewyższył występ Katarzyny Myćki – było głośniejsze.

KAZIMIERZ ROZHICKI











413









413

















Belfort, le 6 mai 1996

Festival

Madame, Monsieur,

International de

Musique

Universitaire

Nous vous prions de trouver ci-joint la "fiche de séjour" de votre groupe pour le **Festival International de Musique Universitaire** ainsi qu'un plan pour vous permettre d'arriver à "l'Accueil des Musiciens".

Nous vous demandons de bien vouloir nous confirmer ou nous donner votre heure d'arrivée la plus exacte possible à Belfort.

Dans l'attente de vous accueillir, recevez, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.

Michelle Heidelberger

FIMU

Coproductions Ville de Belfort - Coar'et

Cellule des Festivals - Mairie de Belfort - Place d'Armes - F - 90020 BELFORT Cedex

Tel : (33) 84.54.24.43 - (33) 84.54.24.24 - Fax : (33) 84 54 25 26

















13-11-86

Mme Madeleine PETREMENT  
1 Rue André Chénier  
80000 BELFORT  
TEL : 84.58.08.57

Wprowadza grupę  
The Koszalin Percussion Group

Wiel. Pan Wojciech Baldys

M. & M<sup>me</sup> MICHEL RENAUD

Sincères félicitations pour la magnifique prestation du festival de Belfort.  
Avec mes remerciements pour l'envoi de la cassette "Koszalin percussion group".  
Le paiement sera fait par virement de banque.

LE DOMAINE DU PARC  
80 R. AVENUE LESLERC  
80000 BELFORT  
TEL. 84.58.08.02







European  
**youth** &  
Music Festival



European Youth Music Festival  
School Music School, Phone +45 43 54 30 25  
Jægerboen 5, 2535 Ishøj, or +45 43 73 56 84  
Copenhagen, Denmark Fax +45 43 54 27 81

Koszalin Percussion Group  
Baldys, Wojciech  
Poprzeczna 9A/4  
75841 Koszalin  
POLEN

25/04-95

(PL-X-013-072)

Dear Baldys, Wojciech

Thank you for your Preregistration Form for the EUROPEAN YOUTH MUSIC FESTIVAL COPENHAGEN 1996.

The festival office is looking forward to welcoming your group.

In September you will receive further information about the final enrollment, payment etc.

If you have any questions in the meantime, please contact the festival office.

Best regards,

Poul Rosenbaum  
festival director

Connie Wilhjelm  
festival organizer

Bjarne Kiel  
festival organizer



European  
**youth**  
Music Festival



European Youth Music Festival  
Inhoj Music School, Phone: +45 43 54 30 26  
Jægersbøl 6, 2835 Inhoj, DT: +45 43 70 06 04  
Copenhagen, Denmark Fax: +45 43 54 27 01

PL-X-013-072

Group name: Koszalin Percussion Group

11. juni 1996

Performances during European Youth Music Festival:

\* Date: July 1 Time: 20.00 Max duration: 20 minutes

Venue: Østød Fri- og efterskole

Instruments/equipment at disposal: power supply

\* Date: July 2 Time: 20.00 Max duration: 40 minutes

Venue: Viften, culture house of Rødovre

Instruments/equipment at disposal: timpanies, power supply

Date: July 3. Time: 20.00 Max duration: 50 minutes

Venue: Boldhusteatret, Copenhagen

Instruments/equipment at disposal: power supply

\* Date: July 5 Time: Max duration: 50 minutes

Venue: Festival Park (outdoor)

Instruments/equipment at disposal: timpanies, power supply





EUOF / Lejre 29.6 - 7.7. 1996

KOSZALIN PERCUSSION GROUP

PL - X013 - 072

	29.6. Saturd.	30.6. Sunday	1.7. Monday	2.7. Tuesday	3.7. Wednesd.	4.7. Thursday	5.7. Friday	6.7. Saturday	7.7. Sun.
morning		8.30 (cost) Breakfast at school 9.45 departure for Copenhagen 11.00 visit to Aly Carlsberg Glyptotek	7.30 (cost) Breakfast at school 8.30 Music school/Lejre departure to Viking Ship Museum and Roskilde Cathedral	7.30 (cost) Breakfast 8.45 departure for Copenhagen 10.00 visit to Botnisk have	7.30 (cost) Breakfast Rehearsal time at Lodging school (Osted)	7.30 (cost) Breakfast 8.30 Music school/Lejre Sightseeing in Lejre together with the Germans!	7.00 (cost) Breakfast 7.30 departure for Festival-parken 10.00 Performance Max Levig section	8.00 (cost) Breakfast 9.15 departure for Copenhagen 11.00 Festival 12.00 Re Festival Piece	8.00 (cost) Breakfast Departure (or 6/8 in the morning)
lunch time		Lunch packet prepared in the morning!	12.00 Lunch at school (Osted)	Lunch packet prepared in the morning!	12.00 Lunch at school (Osted)	Lunch packet prepared in the morning!	Lunch packet prepared in the morning!	Lunch packet prepared in the morning!	
afternoon	Arrival ca. 12.30	13.00 Opening parade Meeting point Julius Thomsens Plads, take blue route 16.00 End of Opening Ceremony	12.45 departure for home for elderly people / Osted 14.00 Performance 30 min. 15.30 Rehearsal time Asterisk school (Lejre)	13.00 Visit to Carlsberg Bryggeriet (what are you art on time) 14.30 End of visit 16.00-17.00 Rehearsal at Viften (Rødovre)	17.45 departure for Copenhagen 18.00 Arrival Studios hotel	Tivoli in Copenhagen?	Festivalparken	14.00 final concert 17.00 Performance of Festival Piece	
dinner	Midnight LEJRENS 179 WELCOME!	19.00 Dinner at the school/Osted	19.30 Dinner at the school/Osted	Somewhere near Rødovre!	Somewhere near Bovhus-teater	you will get tickets for it here in Tivoli (from me)	18.30 Social evening	18.00 Supper (tickets from me)	
evening	QUARTERING AT 19.30 PE-04 EFERSKOLE; ASSEMBLED! OSTED, 4000 BOKSUT TUR 4.49.30 91 (pater 46 48 18 27) (dobbelt 4 49 23 24)		19.00 concert/performance Asterisk school (Lejre), with or without guests from Copenhagen, Iceland, Denmark.	20.00 Performance at Viften 22.00 End of concert	20.00 Performance Bovhus-teater 22.00 End of concert		at music school (Lejre) if you like! with the Germans and their host-families.	Farwell party in forum 22.00 Goodnight departure for Osted	

Lejre kommunale musikskole, phone 00 45 - 46 48 14 60, telefax 00 45 - 46 48 02 27, att. Ingrid Hostrup Petersen.



## KOMMENDE ARRANGEMENTER

### EUROPEAN youth & Music Festival

**Mandag d. 1.7. kl. 20.00**

#### "Jugendspiel Lenzburg"

Østtysk harmoniorkester med 40 medlemmer.

#### "Poljantien Big Band"

Et fint big band der spiller vovende funk musik.

Voksen kr. 40,00 - børn o. 15 år kr. 20,00

**Tirsdag d. 2.7. kl. 20.00**

#### "Musikschule Walgau Big Band"

Østtysk big band med 24 medlemmer.

#### "Koszalin Percussion Group"

En polsk slagtejgruppe af høj klasse der spiller ny musik.

Voksen kr. 40,00 - børn o. 15 år kr. 20,00

**Onsdag d. 3.7. kl. 20.00**

#### "The Mandolin Orchestra"

Orkester fra Makedonien med 45 medlemmer.

#### "Stowarzyszenie Swing Orchestra"

Et rigtig godt polsk swing band med 29 medlemmer.

Voksen kr. 40,00 - børn o. 15 år kr. 20,00

**Torsdag d. 4.7. kl. 20.00**

#### "Gils-oz" Fra Slovenien.

Spiller udvalgt af en rekke musikaler med 25 medlemmer.

#### "Jugendblasorchester Leimental"

Schweizisk harmoniorkester med 45 medlemmer.

Voksen kr. 40,00 - børn o. 15 år kr. 20,00

When summer der- Røddovre, mødehave, firmaner, 29 optaget kunstskole og lokale forening- uden plads til arrangementer m.v.

When bogst er udtrykt med døde ytre SF system, uanset om og helse og tummel er udtrykt med helse og nummerede plader - gode P-fælled

Tuborg... gør noget ved musikken.

### Copenhagen Jazz Festival

**Freitag d. 5.7. kl. 20.00-22.00**

#### Louisiana Jazzband m. Daimi

Rødovre Rådhusplads.

Gratis adgang

**Lørdag d. 6.7. kl. 15.00-17.00**

#### Benjamin Koppel + guests

Rødovre Rådhusplads.

Gratis adgang

**Søndag d. 7.7. kl. 15.00-17.00**

#### Stan Gets In Your Eyes

Rødovre Rådhusplads.

Gratis adgang

**Lørdag d. 13.7. kl. 20.00-22.00**

#### Majken og Fjeldtetten

Rødovre Rådhusplads.

Gratis adgang

## RØDOVRE KALENDEREN JULI 1996

### EUROPEAN youth & Music Festival COPENHAGEN

**MANDAG 1.7 KL. 20:00 JUGENDSPIEL LENZBURG**

**POHJANTIEN BIG BAND**

**TIRSDAG 2.7 KL. 20:00 MUSIKSCHULE WALGAU BIG BAND**

**KOSZALIN PERCUSSION GROUP**

**ONSDAG 3.7 KL. 20:00 THE MANDOLIN ORCHESTRA**

**STOWARZYSZNIEN SWING ORCHESTRA**

**TORS DAG 4.7 KL. 20:00 GILS-OZ FRA SLOVENIEN**

**JUGENDBLASORCHSTRA LEIMENTAL**

## Copenhagen Jazz Festival 1996

**FRIDAG 5.7 KL. 20:00 LOUISIANA JAZZBAND m/DAIMI**

**LØRDAG 6.7 KL. 15:00 BENJAMIN KOPPEL + GUESTS**

**SØNDAG 7.7 KL. 15:00 STAN GETS IN YOUR EYES**

**LØRDAG 13.7 KL. 20:00 MAJKEN & FJELDTETTEN**

**SØNDAG 28.7 KL. 14:00 MAJKEN & FJELDTETTEN**

**PÅ RØDOVRE RÅDHUSPLADS  
GRATIS ADGANG**

RØDOVRE KOMMUNE - BIBLIOTEKS- OG KULTURFORVALTNINGEN  
OPTAGELSE I KALENDEREN KAN SKE VED HENVENDELSE I VIFTEN







































# XIII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ

## KOSZALIN 2-4 APRIL 1997

**2 kwietnia '97 godz. 17.00**

Zespół Szkół Muzycznych ul. Falata 32

**KONCERT INAUGURACYJNY**

**Piotr Robak**

**& Arhus Marimba Orchestra (Dania)**

**2 kwietnia '97 godz. 20.00**

Zespół Szkół Muzycznych ul. Falata 32

*wieczór jazzowy*

**Włodzimierz Nahorny - piano**

**Mariusz Bogdanowicz - bass**

**Piotr Biskupski - drum**

**3 kwietnia '97 godz. 20.00**

Zespół Szkół Muzycznych ul. Falata 32

*wieczór jazzowy*

**„Sebastian Demydczuk**

**& The Whole She Bang”**

**4 kwietnia '97 godz. 15.00**

Zespół Szkół Muzycznych ul. Falata 32

*dwa półrecitale perkusyjne:*

**Paweł Nowicki i Zbigniew Lange**

**4 kwietnia '97 godz. 18.30**

Bałtycki Teatr Dramatyczny ul. Findera 12

**Koncert finałowy:**

**T. Wicherek - dyrygent**

**B. Fernandez (Kostaryka) - perkusja**

**Koszalińska Grupa Perkusyjna**

**Orkiestra Filharmonii Koszalińskiej**

**Przedsprzedaż biletów: Sklep Muzyczny "SWING" ul. Zwycięstwa 105, tel. 42-20-21 w. 19**

**Biuro Koncertowe Filharmonii ul. Zwycięstwa 105, tel. 42-62-20**



Looji Pami Ujviala!  
 "Partytin "Komenta poviinogo"  
 - jonne poyca.  
 - Plo tojari historia!  
 4. IV 1992. - Koment ten vylom  
 Pan smakomint!  
 B. Konovalky

Ustha 15. maissa 1996e



Pami Ujviala!  
 Na Paisy poyty-olla Pina-  
 - sopaan Pami partytin -  
 "Komenta poviinogo"  
 2. jonneami isakasa  
 u Pikkami Konehivij  
 u 1997r.  
 B. Konovalky

Ustha 15. maissa 1996e





# FILHARMONIA KOSZALIŃSKA

4 kwietnia 1997, godz. 18<sup>30</sup>

Koszalin, sala BTD

Konsultant artystyczny  
Ruben Silva

Dyrektor naczelny  
Franciszek Stańczyk

## KONCERT FINAŁOWY

### XIII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ

**TADEUSZ WICHEREK** — dyrygent  
**FERNANDEZ BISMARCK** — marimba (Costaryka)

ORKIESTRA SYMFONICZNA FILHARMONII KOSZALIŃSKIEJ

**L. D. Herra** *Circulos del tiempo* (prawykonanie światowe)  
*Concerto para marimba*

**B. Konowalski** *Koncert poczwórny na cztery,  
pekusję i orkiestrę* (prawykonanie)

**Y. Taira** *Hierophonie V*

Bilety: **Filharmonia** ul. Zwycięstwa 105, tel. 42 62 20, oraz w kasie **BTB** na godzinę przed koncertem

FILHARMONIA



PROGRAM



# KONCERT SYMFONICZNY

## Final

XIII MIĘDZYNARODOWYCH  
DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
„Perkusja solo i w zespole”

Koszalin, sala BTD

piątek 4 kwietnia, godz. 18.30

**Tadeusz Wicherek**  
dyrygent

**Bismarck Fernandez** (Kostaryka)  
marimba

**Koszalińska Grupa Perkusyjna**  
w składzie:

Wojciech Baldys,  
Marek Belowski, Sebastian Demydczuk,  
Janusz Giedrys, Wiesław Hełński,  
Zbigniew Lange, Artur Prochoń

**Orkiestra symfoniczna**  
Filharmonii Koszalińskiej

---

**Luis Diego Herra**  
*Círculos del tiempo*  
(światowe przewyżnienie)

**Luis Diego Herra**  
*Concerto Para Marimba*  
(polskie przewyżnienie)  
Presto  
Moderato  
Andante Presto

przerwa

**Bebedykt Konowski**  
*Koncert poczwórny*  
*na cztery perkusje i orkiestrę*  
Andante  
Larghetto  
Moderato Misterioso

**Yoshihisa Taira**  
*Hierophonie V*  
(bez udziału orkiestry)

---

**Tadeusz Wicherek** - ukończył Akademię Muzyczną im. Fr. Chopina w Warszawie w klasie dyrygentury prof. Bogusława Maledy. Jest w czasie studiów pracował w Centralnym Zespole Artystycznym ZHP przy Teatrze Wielkim w Warszawie.

W latach 1984-89 był asystentem dyrygenta w Teatrze Wielkim, gdzie asystował w „Czarnym Plecie” W.A.Mozarta.

Obsk pracy w teatrze przez trzy lata wykładał na Akademii Muzycznej w Warszawie i prowadził Orkiestrę Symfoniczną oraz zespoły operowe. W 1989r. zrealizował „Świat na księżycu” J.Haydna w Teatrze für Kinder w Hamburgu oraz napisał i zrealizował dla tego teatru musical „Hilfe die Herrmann kommt”. Jest autorem muzyki dla kilku sztuk teatralnych.

W 1990 był aktywim uczestnikiem kursów mistrzowskich w Stuttgarcie u prof. Helmuta Bollinga, oraz w Altdorfu u prof. Rólfu Reutera.

Od 1990r. jest dyrygentem Warszawskiej Opory Kameralnej, premią „Idoneum” zainaugurował I Festiwal Muzarowski w Warszawie. Obsk pracy w WOK, przez 5 lat był Dyrektorem Artystycznym Filharmonii w Jeleniej Górze.

Jest laureatem III Międzynarodowego Konkursu Dyrygenckiego im. G.Fitzberga w Katowicach (1987r.). Dostał wielu nagród dla Polskiego Radia i Telewizji z WOSPR w Katowicach z orkiestrą PRiTV w Warszawie oraz nagród muzyki Słuskiej.

Tadeusz Wicherek ma w swoim repertuarze wiele dzieł scenicznych (ok. 20 oper i baletów) oraz bardzo bogaty zbiór utworów symfonicznych od wczesnego baroku do utworów współczesnych. Prowadzi czynną działalność koncertową w Polsce i za granicą, występował w Hiszpanii, Belgii, Holandii, Niemczech, Francji, Austrii, USA na Tajwanie i na Koryeju.

**Fernandez Bismarck** - to znakomity perkutista specjalizujący się w grze na marimbie. Ukończył liczne kursy mistrzowskie prowadzone m.in. przez Jona Metzgera, Keiko Abe, George'a Gibera i Stuarta Marra.

W 1990r. z National Symphony Orchestra of Costa Rica wykonał „Marimba Concerto” B. Gutierrezera oraz wystąpił z jedną z największych marimbofonistek Keiko Abe. W 1994r. dokonał przeżytkomania utworem „Concerto para Marimba” L.D.Hera, który wykona na dzisiejszym koncercie finałowym - będąc to polskie przeżytkomanie tej kompozycji dedykowanej właśnie Fernandezowi Bismarck'owi.

Artysta jest krótkim National Orchestra of Costa Rica oraz profesorem perkusji tamtejszego uniwersytetu.

**Kozalnicka Grupa Perkusyjna** - powstała w 1981r. i od samego początku kieruje nią Wycioch Baldys.

Prze kilkanaście lat działalności zespół dał liczne koncerty występując w Polsce i na granicy m.in. w Niemczech, Holandii, Danii i we Francji. Grupa występuje na corocznych kozalnickich festiwalach perkusyjnych „Perkusa solo i w zespole” oraz bierze udział w licznych konkursach i festiwalach muzycznych w Europie. W swoim repertuarze ma zarówno utwory należące do klasyki perkusyjnej jak i parafazy muzyczne a także sagtime i jazz.

Państwowy skład zespołu tworzy 6 perkusistów uczniów kozalnickiego ZSM i powiąkanym, w zależności od obsady utworu, 6 absolwentów tejże szkoły.



### **Luis Diego Herrera - *Círculos del tiempo***

To bardzo dynamiczny utwór, w którym rytm odgrywa rolę pierwszoplanową i formotwórczą. Utwór promienny jest na wielką orkiestrę, a cztery syntetyzujące kotły podkreślają w intymnym rytmie, motoryczny charakter utworu.

### **Luis Diego Herrera - *Concerto para Marimba***

Koncert ten posiada klasyczną budowę 3-częściową i oparty jest na serii taktów.

Część I zdominowana jest chromatyką i wirtuozerską partią solową marimby przy modnym akompaniementem orkiestry, utrzymanym w rytmie walpów.

Część II to pełna ekspozycja bolero, po którym następuje finał, wykorzystujący elementy sarabę, tangę i przeważającego walca.

### **Benedykt Konowalski - *Koncert jazzowy***

cztery perkusje i orkiestrę, został napisany w 1995r. i dedykowany Kocuzińskiemu Festiwalowi Perkusyjnymu. Utwór składa się z 3-części, w których licznie występują kadencje solowe instrumentów perkusyjnych. Dzięki to w znakomity sposób prezentuje szeroki wachlarz możliwości brzmieniowych i kolorystycznych poszczególnych instrumentów.

W części I przede wszystkim prezentują się melodyczne instrumenty perkusyjne (marimby, wibrfony, ksylofony).

W części II kompozytor wykorzystuje także brzmienie instrumentów perkusyjnych drewnianych, jak np. grupów chińskich, a część III, niezwykle wirtuozowska, zdominowana została przez kotły, tom-tomy i bongosy.

### **Yoshisa Taira - należy do najwybitniejszych przedstawicieli japońskiej muzyki współczesnej.**

Na dotychczasym koncercie usłyszymy kompozycję „*Symphonie V*” - utwór dla 6-ciu perkusistów, z których każdy gra na zestawie kilkunastu różnorodnych, czasami orientalnych instrumentów. Podzielone są one na trzy grupy: membranowy (bębny, bębenki), kłofosy metalowe (talce, gong) i instrumenty drewniane.

Utwór odwołuje się do filozofii walk samurajskich Dalekiego Wschodu. W wielu momentach kompozytor pozostawia dużą swobodę wykonawcom, wskazując jedynie konieczność styku instrumentów z danej grupy. Wykonawcy mają zatem ogromny wpływ zarówno na przebieg utworu jak i na dobór instrumentów. Każdowarowno istotyczny kształt dzieła jest inny i w dużym stopniu zależy od reakcji publiczności, gdyż wykonywane one będą w wężej przestrzeni - muzycy będą grać pomiędzy słuchaczami.



5  
L...  
C...







*Państwowa Filharmonia im. F. Nowowiejskiego w Olsztynie*

# KONCERT SYMFONICZNY

*w programie koncertu kompozycje Benedykta Konowalskiego*

## **SYMFONIA SYKSTYŃSKA**

*dedykowana Janowi Pawłowi II*

*(prawykonanie światowe)*

*Koncert potrójny*

*na fortepian, kontrabas, perkusję i orkiestrę*

*wykonawcy*

**Joanna Madejska – fortepian**

**Jacek Mirucki – kontrabas**

**Wojciech Bałdys – perkusja**

**ORKIESTRA SYMFONICZNA FILHARMONII OLSZTYŃSKIEJ**

*dyryguje*

# **LUCJAN MARZEWSKI**

*słowo o muzyce*

*Mirosław Zdunek*

**22 marca 1997 r. (sobota) godz. 18.00**

**Sala Koncertowa Filharmonii ul. Kościuszki 39**

**Bilety do nabycia w kasie Filharmonii pn. – pt. w godz. 11–16, tel. 527-51-75**



**XIII-th INTERNATIONAL PERCUSSION MUSIC DAYS  
"PERCUSSION SOLO AND IN A BAND"**

**XIII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
"PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE"**

**WARSZTATY DLA NAUCZYCIELI I UCZNIÓW KLAS PERKUSJI**

**KOSZALIN 2-4 APRIL 1997**





ŚRODA / WEDNESDAY - 2.04.1997 - 17.00  
sala koncertowa - concert hall  
**KONCERT INAUGURACYJNY** \*\*\*\*\* **OPENING CONCERT**  
"Perkusja solo i w zespole"  
PROTR KORAK - perkusja solo...



ŚRODA

Nr 76 (1630), ROK VII, 2.04.1997 r.

50 gr

+8/+12°C WIEJNY  
FRANCISZKA, WŁADYSŁAWA

★ Superprom PZB ★ Perkusja solo  
i w zespole ★ Uczniowie na przesłuchaniu

# GŁOS KOSZALIŃSKI

DZIENNIK POMORZA ŚRODKOWEGO

## Perkusja solo i w zespole

Od dziś, 2 km., do piątku, 4 km., w Koszalinie trwać będą XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej, organizowane przez Polskie Stowarzyszenie Perkusyjne Oddział Pomorski, Zespół Państwowych Szkół Muzycznych w Koszalinie i Filharmonię Koszalińską. W ramach festiwalu odbędą się 6 koncertów, 8 spotkań warsztatowych oraz kilka imprez towarzyszących. Do nich należą koncerty Arhus Marimba Orchestra (3 km. w Polczynie Zdroju, 4 km. w Koszalinie) koncert perkusyjny (5 km.) w Miastku, 2 recitale dyplomowe absolwentów koszalińskich szkół muzycznych (7 km.) oraz wystawa instrumentów perkusyjnych.

Wykonawcami będą muzycy z Polski, Niemiec, Holandii, Danii, Kostaryki i Szwecji. Wszystkie wykłady i koncerty, z wyjątkiem galowego (4 km., godz. 18.30, BTD), będą w siedzibie Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych przy ul. Pałata 22 w Koszalinie. Udział w warsztatach i popołudniowych koncertach (2 i 3 km., godz. 17, 4 km., godz. 18) jest bezpłatny. Natomiast na wieczory jazzowe (2 i 3 km., godz. 20) bilety można kupić w sklepie muzycznym „Rising” przy ul. Zwycięstwa 105; w na koncert

Swobdy – w biurze koncertowym Filharmonii Koszalińskiej i na godzinę przed imprezą w BTD. Bilety na wieczory jazzowe oraz regiełki na rzecz koszalińskich szkół muzycznych wstąpi udział w cenach 2-osobowego biletu na przedmiot promem (z kabina i wydźwiękami) na trasie Świnoujście-Kapełnaga (lub Malin-Swinoujście).

Pierwsze spotkanie warsztatowe na temat perkusji klasycznej (2 km., godz. 10.30) poprowadzi Grzegorz Jurczyk z Akademii Muzycznej w Bydgoszczy. Następnie (godz. 12)

### XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej

Piotr Biskupski będzie mówił o sztuce perkusyjnej. Solistą koncertu inauguracyjnego będzie Piotr Bobak, wystąpi też Arhus Marimba Orchestra z Danii. Wieczorem (godz. 20) w Festiwalowym Klubie Jazzowym zagrają Włodzisław Nabeony, Mariusz Bugdanowicz i Piotr Biskupski.

W czwartek, 3 km., o godz. 9 spotkanie warsztatowe poprowadzi Biemarck Fernandes z Kostaryki (tł. orientalna muzyka perkusyjna), o godz. 10.30 – Grzegorz Jurczyk, a o godz. 12 – Piotr Biskupski. Na recitalu perkusyjnym o godz. 17 wystąpią Biemarck Fernandes i Gabriel Goni Dondi. Wykonawcami wieczoru jazzowego o godz. 20 będą Sebastian Derydzuk i The Whole She Bang (kon).







ŚRODA / WEDNESDAY - 2.04.1997 - 17.00  
 sala koncertowa - concert hall  
**KONCERT INAUGURACYJNY** \*\*\* **OPENING CONCERT**  
 „Perkusja solo i w zespole”  
 PIOTR ROŚIAK - perkusja solo  
 ARHUS MARIMBA ORCHESTRA - (Dania) - i w zespole





DZIS: GŁOS CZYTELNIKÓW

**GŁOS** **DOMORZA**

NR 78 (13830) Czwartek, 3 kwietnia 1997 r.

**"PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE"**  
**KOSZALIN**

INTERMISSION DAYS  
 "PERCUSSION DAYS IN A BAND"



Wczoraj w Zespole Szkół Muzycznych w Koszalinie rozpoczęły się III Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej. Trzynaście imprez poświęca pod hasłem „Perkusja solo i w zespole”. Przy okazji można obejrzeć ekspozycję instrumentów perkusyjnych renomowanej firmy Yamaha.

Na zdjęciu: Janina Marimba (lewa) i Danek i jej dyrygent Gena Kretow pod czas próby poprzedzającej koncert inauguracyjny.

Fot. Sławomir Głaz







Piotr Biskupski, absolwent Akademii Muzycznej w Poznaniu, od 1995 r. przyjeżdża do Koszalina na Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej, by wykonać na warsztatach perkusyjnych. Na kończącej się dziś trzydziestej edycji festiwalu wystąpi również jako wykonawca wieczoru jazzowego razem z Włodzimierzem Nahornym i Mariuszem Bogdanowiczem. (kon)

Fot. Radosław Brzostek

## Muzyka perkusyjna

Dzień w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych w Koszalinie kończą się XII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej. Po raz ostatni odbędą się więc spotkania warsztatowe: o godz. 9 z Grzegorzem Jurczykiem, o godz. 10:30 z Piotrem Biskupskim i o godz. 12 z Benedyktem Konowałkiewiczem („Fascynacja perkusją solo i w zespole”). Natomiast o godz. 15 planowane są dwa pokazy teatralne perkusyjne, których wykonawcami będą Paweł Nowicki i Zbigniew Lange. Wstęp na wymienione wyżej imprezy jest bezpłatny.

Trzydniowy festiwal zakończy o godz. 18:30 finałowy koncert w BTD. (kon)



ŚRODA / WEDNESDAY - 2.04.1997 - 20.00  
foyer sali koncertowej - foyer concert hall

FESTIWALOWY KLUB JAZZOWY

(nagłośnienie firmy YAMAHA)

WŁODZIMIERZ NABORNY - piano  
MARIUSZ BOGDANOWICZ - bass  
PIOTR BISKUPSKI - drum





Fot. Zdzisław Wójc

# POCIECHĄ BYŁ BENNY GOODMAN

Rozmowa z Włodzimierzem Nahornym, kompozytorem i pianistą jazzowym, gościem XIII Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej w Koszalinie

- W czasach pana młodości słodów jazz był zakazaną muzyką. Jakże były pana pierwsze kontakty z jazzem?

- Można by powiedzieć, że jazzem przysiąkalem od najmłodszych lat. Miałem sześć kilkanaście lat, kiedy, bez najmniejszego a priori, rodzice, byli takimi samymi „jazz”-ami. W domu słuchaliśmy i śpiewaliśmy jazzową muzykę.

- Czy wybierając studia muzyczne widział pan, że to jazz będzie to najważniejszą dla pana dziedziną?

- Nie, to nie było dla mnie takie oczywiste. Ale kiedy się kształciłem, to do jazzu przysiąkałem do klasy fortepianu i postanowiłem zająć się nie klarnetem, jakdyś początkowo dla mnie było to, że przysiąkałem na tym instrumentem gra Benny Goodman - wspomniał jażmowa. Tak naprawdę wtedy w jazzie nie widziałem zbyt wiele.

- Czy można mówić o czymś, co stanowiło dla pana? Nie chodzi o rolę o wyróżniki czysto muzyczne, ale może o ideę czy nawet filozofię?

- Filozofia jazzu jest to bardzo istotna sprawa. Wzajemnie przykładem jest chociażby Francis Scott Fitzgerald - powieść on pisał jazzową powieść. Nie chodzi mi o to, że gwałt w sposób jasny, ale o jego sposób pisania, konstruowania powieści. Jazz to nie tylko dźwięki, nie tylko swing, który jest niezłomny, ale także sposób myślenia. Był to dla

- Przywołał pan nazwiska amerykańskiego pianisty, może natomiast wspomnę koncert programował „Drogi wolności”, twórczości Joana Paula Sartre'a, Simone de Beauvoir - francuskich egzystencjalistów...

- No, tak, przecież w latach pięćdziesiątych Parry był bardzo słynnym intelektualistą.

- Od kilku lat wydobył się potent intelektualista do tej refleksji muzyki.

- Mnie to fascynacja intelektualisty jazzem bardzo ciekaw.

- Czy nie jest tak, że zupełnie inne potrzeby klasa dla intelektualistów do słuchania i grania jazzu.

- Częstoś myślałem bardzo ciekawy artykuł o intelektualistach. Mógłby być o powrocie intelektualistów do jazzu. Przy czym to nie ma wiele podobieństwa do intelektualistów. Bo jeśli ktoś uważa się za intelektualistę, to nie chce, żeby w tym momencie.

- Na ile jednak wiade się to z dojrzałością intelektualistycznym?

- Tak, to jest problem, ale z drugiej strony dobry intelektualista jest to osoba, która rozumie na tym - nie wyrażenia, wyrażenia w sposób intelektualny. To się dzieje i jest to, co jest. To właśnie swego rodzaju, angażuje.

- To prawda, że najlepsze nagrania nie nastąpiły z tego koncertu, którego atmosferą bardzo mi się w muzyce, jak i publiczności.

- To nie ma nigdy w odległości czasu, czego się wczuliśmy wyczuć. Publiczność jest zawsze pełniejsza. A przy tej publiczności nawet dobry muzyk osiąga swój koncert.

- Kształtując koncert wypełnił standardy amerykańskie i polskie kompozycji. Wyróżniały się one formami, doskonałością, taką właśnie sławnością intelektualną.

- Jeśli chodzi o to, że nie było. Lubię ten rodzaj grania i sposób amerykańskich standardów, ale wyrażam szacunek do intelektualistów.

- Jest pan wielofunkcyjnym Carlom Jakiem i basem nowym.



- Tak, jest to bardzo ciekawy muzyka, zwłaszcza na scenie jazzu.

- Zwykleś traktował muzykę bardzo intelektualnie, może może, muzyka - intelektualnie. Powoduje to często trochę więcej tych intelektualistów, które nie sąpokojąjącego rodzaju. Takie jazz był na scenie - to trudne, niepokojące, a jeszcze standardy muzyki dają się znaleźć przy gitarze. Jak powiem się słuchał jazzu?

- Uwolnić, to trudna sprawa, jest to problem. Jeśli ktoś z gitarą, to nie będzie to koncert, bo nie będzie muzyki - a nie to jest to, co - nie wiele ma.

- Jeśli ktoś się na gitarze koncertuje, to jest to bardzo ciekawy koncert, a jeśli publiczność, to jest to bardzo ciekawy koncert, a jeśli publiczność, to jest to bardzo ciekawy koncert. Jeśli ktoś się na gitarze koncertuje, to jest to bardzo ciekawy koncert, a jeśli publiczność, to jest to bardzo ciekawy koncert. Jeśli ktoś się na gitarze koncertuje, to jest to bardzo ciekawy koncert, a jeśli publiczność, to jest to bardzo ciekawy koncert.

W rozmowie MAŁGORZATA KOŁOWSKA





CZWARTEK / THURSDAY 3.04.1997 - 20.00

foyer sali koncertowej - foyer concert hall

**FESTIWALOWY KLUB JAZZOWY**

(nagłośnienie firmy YAMAHA)

*Sebastian Demydyczuk*

*& The Whole She Bang*

Gerard Bitter	(Holandia)	- vcl
Mariel Rustenburg	(Holandia)	- trp
Martin Tingvall	(Szwecja)	- piano
Hans Lass	(Niemcy)	- bas
Sebastian Demydyczuk	(Polska)	- drum



**ZAPROSILI NAS - ZAPRASZAMY**

**KOSZALIN**

\* W piątek o godzinie 18.30 w Bałtyckim Teatrze Dramatycznym rozgłoszą się koncerty występujący XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej „Perkusja solo i w orkiestrze”. Wystąpią kostarykański wirtuoz i kompozytor Bismarck Fernandez, orkiestra Filharmonii Koszalińskiej pod batuną Tadeusza Wicherka oraz Kameralna Grupa Perkusyjna.

\* W sobotę o godzinie 19 w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej odbędzie się występ i koncert koncertu teatralnego „Sacrum w Brerona”.



# GŁOS POMOCY

GAZETA CODZIENNA - ukazuje się od 2 września 1952 roku

NR 79 (1389)

PIĄTEK / FRIDAY 4.04.1997 - 18.30  
 Sala Bałtyckiego Teatru Dramatycznego  
**KONCERT FINAŁOWY - GALA CONCERT**  
 Koncert sponsorowany przez Polską Żeglugę Bałtycką S.A. w Kołobrzegu

**DZIS: WEEKEND**

## Perkusyjna gala Pod znakiem światowych prawykonañ

Dzisiejsza Gala Koncertowa zwiñczy trzydniowe dni muzyki pod batuną XIII Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej „Perkusja solo i w orkiestrze”.

W Bałtyckim Teatrze Dramatycznym, o godzinie 18.30, rozpocznie się koncert z udziałem Filharmonii Koszalińskiej, która grać będzie pod batuną Tadeusza Wicherka i Kameralnej Grupy Perkusyjnej. Jako solista wystąpi kostarykański wirtuoz marmoty Bismarck Fernandez.

W programie koncertu znalazły się dwa utwory Luisa Diega Herry, z których jeden będzie miał swoje światowe, drugi polskie prawykonanie. Takie koncerty pojawiają się w historii perkusji i orkiestr Benedykta Koszowskiemu będzie miał datę swoją światową premierę. Ponadto usłyszymy utwór japońskiej kompozytorki należącej do najwybitniejszych twórczyń muzyki współczesnej w tym kraju, Juichiny Tukey.

Podczas dzisiejszego koncertu dokonano zostanie losowanie nagrody ufundowanej przez PZM dla uczestnika koncertu Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej. Ponadto koncertowa finałowa towarzysząca będzie występem instrumentalistów perkusyjnych firmy Yamaha, wzniesioną promem w Zespole Szkół Muzycznych. (mk)

**GAZETA**  
 Cena

## Perkusja i jazz

W Zespole Państwowych Szkoł Muzycznych w Koszalinie od wczoraj trwają XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej. W ich ramach (sala kameralna) odbywają się też warsztaty perkusyjne. Dziś o godz. 9 Bismarck Fernandez z Kostaryki mówił będzie o orientalnej muzyce perkusyjnej, o godz. 10.30 Grzegorz Jurecyk opowie o perkusji klasycznej, o godz. 12 Piotr Biskupski o zestawie perkusyjnym. Natomiast o godz. 17 w sali koncertowej rozpocznie się recital, którego wykonawcami będą Bismarck Fernandez – perkusja i Gabriel Gudi Gondi – flec. Wstęp wolny. Bilety trzeba kupić na wieczór jazzowy (godz. 20), podczas którego wystąpią Sebastian Demidczuk i The Whole She Bang.

Jutro odbędzie się koncert finałowy XIII Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej. W programie m.in. prapremiera dwóch utworów: L. B. Harry Circedas *del tempo* i Benedykta Konowalskiego *Koncerti połączony na cztery perkusje i orkiestrę*. Koszalińska orkiestra poprowadzi Tadeusz Wicherek, solistą wieczoru będzie Fernandez Bismarck (marimba) z Kostaryki. Początek – jak zwykle o godz. 18.30.

W siedzibie Filharmonii i również w kasie teatru (w dniu koncertu) są nadal w sprzedaży abonamenty na koncerty do końca sezonu. Orkiestra wystąpi jeszcze osiemnastokrotnie. Abonament kosztuje 56 zł, ulgowy – 32. (kun, ew)







**FILHARMONIA KOSZALIŃSKA  
im. Stanisława Moniuszki**



04.04.1997 r. - piątek, godz. 18.30

TADEUSZ WICHREK - dyrygent  
FERNANDEZ BISMARCK - wiolonczela (Czwartak)

Luis Diego Herrero - Concerto del tempo  
(prawy skrzypce solistyczny)  
- Concerto para violoncello

Benedykt Karłowicz - Koncert piosenki na ciele  
prężności i odwagi  
(prawy skrzypce)

Yohanna Yon - Hierophanta V





**XIII MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
„PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE”**

**XIII-th INTERNATIONAL PERCUSSION MUSIC DAYS  
„PERCUSSION SOLO AND IN A BAND”**







Fot. Barbara Skar

## Z dwojga złego wybrałem perkusję

Rozmowa z Piotrem Babką, absolwentem klasy perkusji kassalskiego Liceum Muzycznego oraz Akademii Muzycznej w Edynburgu, studentem Wyższej Szkoły Muzycznej w Stuttgarcie.

- Na ile lata nauki w kassalskiej szkole miały wpływ na obecną twórczość?

- Wszędzie, co zrobiliłem dotąd i co mam nadzieję robić przez następne, zawdzięczam profesorowi Wojciechowi Babkowi. Od niego nauczyłem się muzyki i techniki gry, dzięki czemu rytmicznie i melodycznie studiowałem najpierw w Pucharze i obecnie w Niemczech. Dał mi to, co najważniejsze - podstawy. Długa osoba, która w chwilach trudnych bardzo mi pomogła, jest świętej pamięci pan profesor (i artysta) Basilewski.

- Dni Muzyki Perkusyjnej odbywały się, kiedy byłeś jeszcze uczniem tej samej szkoły. Nadal prezentujesz im własny projektując na kassalskich koncertach najpierw z Górska, teraz ze Stuttgarta. Czy kwestia festiwalowych wydarzeń miała dla Ciebie szczególne znaczenie?

- Chyba najważniejsze było obywatelstwo i spotkanie z profesorem Siegfriedem Finkiem. To żywa historia muzyki perkusyjnej i stworzyła osobowość. W Kassalskim grałem także Helmuta Jovan Zickowic, obywatel, którego wczesniej nie znałem, a który obecnie jest moim przyjaciół. Jego styl gry miałem przyjemność wykonać w tym roku w Kassalsku. Helmut studiował w Stuttgarcie u profesora Klause Trumtha, a dlatego je obecnie studiuję.

- Podobnie jak Helmutu udało się do perkusji w grze na marcebie. Czy od początku swojej edukacji muzycznej wiedziałeś, że instrumenty perkusyjne będą Twoją domeną?

- Nie. To było tak: najpierw miałem pewność, że będę grał na jakimś instrumencie. Mój wybór padł na „kaloryfer” - czyli skrzypce.

Zdaniem egzystenckiego wstąpił, ale nie było mojej w wybranej przez mnie klasie. W związku z tym zaproponowano mi jako główny instrument gitarę albo perkusję. Z dwojga złego wybrałem perkusję. Na szczęście pomógł mi przy tym.

- Zatem przypadek przesądził o Twoim losie. A w którym momencie poczuliście, że jesteś właściwym człowiekiem na właściwym miejscu?

- Kiedy miałem osiemnaście lat, trudno mi było o świadomy wybór, ale po pierwszym roku studiów nie miałem wątpliwości, że to jest moja klasa i mój instrument.

- Czy już wtedy świadomie sobie realizowałeś, jakie stworzyć klasę instrumentów perkusyjnych? Czy raczej nieobecność Twojego profesora wywarła na Ciebie taki wpływ?

- Myślałem, że muszę iść do Kassalska. Klasa Górska Perkusyjna, która wówczas rozpoczęła występki, co dzieło się w szkole, a w której grałem od pierwszych koncertów i gram nadal, jeśli tylko jest to możliwe.

- Jak to się stało, że po skończeniu gimnazjum Akademii Muzycznej kontynuujesz studia w tak renomowanej uczelni, jaką jest Wyższa Szkoła Muzyczna w Stuttgarcie?

- To także ciekawy przypadek. Przed rokiem dyplomu w Akademii Muzycznej postanowiłem na wakacje do Stuttgarta, gdzie zaplanowałem parę domowych koncertów. Po jednym z nich podszedł do mnie starszy, mój pan - jak się później okazało był to profesor Trumth. Zaprosił mnie na pierwszą lekcję, później zaplanowałem z nim koncert w Stuttgarcie. Zdałem egzamin wstępny i po dyplomie w Górska wypchałem do Stuttgarta.

- Czy dostrzegasz istotną różnicę pomiędzy samodzielnym wykonaniem studiów muzycznych a nauką?

- Trudno mi to porównywać, ponieważ mój styl gry stanowił moją indywidualność. Są to studia podjętym, związanym z nauką i grą.

- A środowisko muzyczne? U nas często mówi się o „polskim piasku”, czyli bezwartościowej sztuce.

- To jest nieprawda. Takie opinie perkusistów istnieją przede wszystkim.

- A ty już wypisałeś się w sztuk?

- Nie.

- Jak długo pracowałeś w Stuttgarcie?

- Podjętym, oświadczyłem studia akrobacjonalne w tym roku, studiowałem w wakacjach, czyli 18 dni, po czym dostałem wyjazd na miesiąc trzy lata. To oznacza, że w czasie w pełni podjąłem się pod tym, co robię, płaci za instrumenty, za których gram, zaplanuję koncert. Na pewno w tym czasie w Stuttgarcie przez koncertami tego słowa, ale po prostu jestem na sztuce. Jest to dość ciekawy układ, ponieważ w ten sposób dokonałem swój warunek artystyczny i miałem.

- Jesteś człowiekiem młodym w świecie Percepcji Erasmus Stuttgart. Kiedy Twoje było dla Ciebie najbardziej egzystenckie?

- Najbardziej egzystenckim było chyba wyjazd do Japonii, gdzie wyjechałem na zaproszenie Kazuo Aho. Jest to kobieta, która napisała całą literaturę na temat. Zaplanowałem jej koncert.

- Czy prezentowaliście jej utwory?

- Nie, grałaby samą perkusją. To pokazywało, że bardzo uważa na swoją kulturę, a w Tokio są miejsca bardzo namyślne nie w samej Europie.

- Wiesz, że prowadził bardzo interesujące życie artystyczne. Przed przyjazdem do Kassalska grał w Szwajcarii, ze sobą miał wiele doświadczeń, przed sobą także, a o czym marzył?

- Chciałbym w kraju mieć takie same warunki pracy i możliwości instrumentów, jak mam teraz w Stuttgarcie.

- Myślał więc o powrocie?

- Tak. Chciałbym mieszkać w Warszawie i starać się wyjechać na koncerty, podtrzymać te kontakty, które udało mi się nawiązać, a które mam nadzieję obłąkać także kassalskimi kontaktami.

GLAS POMORSKI

12 - 13 kwietnia 1997 r.



# Wiadomości Koszalińskie

DWUTYGODNIK SAMORZĄDOWY

Nr 8 (43) Koszalin, 12 - 25 kwietnia 1997 roku

ISSN 1425 - 1248 Nr indeksu 3342100



Cena 50 groszy



## Perkusja nie jedno ma imię

W 1980 roku, z Opola do Koszalina przyjechał muzyk, **Wojciech BALDYS**. Podjął pracę w Filharmonii imienia Stanisława Moniuszki i Państwowej Szkole Muzycznej. Rok po przyjeździe nad Dzierżęcinką, Wojciech Baldys stworzył Koszalińską Grupę Perkusyjną. Mnie po dziś dzień z powodzeniem koncertuje. Wrócić tu i zainicjował pierwsze spotkanie z muzyką perkusyjną, chcąc udowodnić publiczności, iż perkusja jest pełnoprawnym instrumentem koncertowym i solowym. Za pomysł się sprawdził, dowodził fakt, że skomponowane na początku koncerty (zorganizowały się w Międzynarodowe Drużyny Muzyki Perkusyjnej). W tym roku odbyły się one już po raz trzydziesty. Od czterech lat upływa, nie tylko pod znakiem solowych i zespołowych koncertów zapraszanych na festiwal muzyków, lecz także warsztatów prowadzonych przez wybitnych artystów. Dość wymieniać profesora **Sigfrida Finka** ze Stuttgartu czy **Naboję Żukowca** - wirtuza marimbó robor z Jugosławii, a mieszkającego w Niemczech, który pojawił się w Koszalinie wczoraj.

Koszaliński festiwal jest także okazją spotkania absolwentów Zespołu Szkół Muzycznych, wychowanków **Wojciecha Baldysa** z prowadzonej przez niego klasy perkusji, którzy dziś robią międzynarodową karierę. Od kilku lat gościem Drużyny Muzyki Perkusyjnej jest grający na marimbie **Piotr Kobak**, który ukończył z wyróżnieniem Akademię Muzyczną w Gdańsku, od dwóch zaś lat doskonali swoje mistrzostwo w Stuttgarcie. Na festiwalowej estradzie pojawia się także **Sebastian Derydzuk**, który w tym roku wystąpił nie tylko z Koszalińską Grupą Perkusyjną, lecz także z **The Whole She Bang**, międzynarodowym jazzowym zespołem stworzonym w Holandii, gdzie studiuje.

Od 2 do 4 kwietnia, w Zespole Szkół Muzycznych w Koszalinie odbywały się warsztaty, nad którymi pałączył merytoryczną sprawę Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie. Poprowadził je **Grzegorz Jurczyk**, **Piotr Biskupski**, **Bismarck Fernandez** z Kostaryki oraz **Benedykt Konwalecki** - wybitny kompozytor, od lat zaprzyjaźniony z koszalińskim festiwalem. Popołudnia wypełniały koncerty w sali ZSMuz, wieczory zaś spotkania w zorganizowanym w szkole festiwalowym klubie jazzowym. Różnorodność artystycznych form, sesjiów instrumentalnych była ogromna, a poziom tych prezentacji świadczy i to, że oprócz wybitnych perkusistów, nie zawahał się przyjechać do Koszalina i tu wystąpić także znakomity pianista jazzowy, **Włodzisław Nahorny**.

Zgodnie z tradycją, Drużyna Muzyki Perkusyjnej zainicjuje wielką galę symfoniczną, podczas której wystąpił koszaliński filharmonii, grupy pod batutą **Tadeusza Wicherka**, Koszalińska Grupa Perkusyjna oraz **Bismarck Fernandez**. Serwą obecnością wieczór uświetlił: ambasador Kostaryki **Janina Leon** oraz **Benedykt Konwalecki**, którego koncert poświęcimy na cztery perkusje i orkiestrę małą w Koszalinie swoje światowe powołanie. Wykonanie najwyższej przepięknie usłyszeć do gustu, ze wzniesieniem bowiem dokonał **Tadeusz Wicherka**, orkiestra i czterem perkusistami: **Wojciechowi Baldysowi**, **Wiesławowi Hełhabitemu**, **Zbigniewowi Lange** i **Arturowi Prochocinowi**.

Także utwory **Luisa Diego Hery** - kostarykańskiego kompozytora - polska publiczność mogła usłyszeć po raz pierwszy. Ono to wypełniły pierwszą część wieczoru, zachwycając latynoamerykańskimi brzmieniami i dźwiękami marimbó. W części drugiej usłyszymy wspomniany koncert polskiego kompozytora. „Na deser” dyrektor artystyczny festiwalu i jego inspektor **Wojciech Baldys** zaproponował publiczności dzieło japońskiego kompozytora „Hierofanie V”, którą wykonał perkusyjny sekcja w składzie: **Wojciech Baldys**, **Marek Białowski**, **Sebastian Derydzuk**, **Janusz Giedrys**, **Zbigniew Lange** i **Artur Prochocin**. Publiczność opuszczająca po koncercie **Baldyski Teatr Dramatyczny** zgodzić twierdzi, że było to niezwykłe, ale też i ciekawe muzyczne doświadczenie.

MARTA BAY

Na zdjęciach: Marta i jej uciek, czyli **Wojciech Baldys** (po prawej) i **Sebastian Derydzuk**.



# „PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE”

**Od trzynastu już lat w Kaszalinie odbywają się Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej, zainicjowane przez Wojciecha Baldyśa i po dziś dzień organizowane pod jego artystyczną dyktando.**

Podobno już w latach ubiegłych tak i tym razem zadbał on o to, aby jak najszerszą reprezentację bogata rodzina instrumentów perkusyjnych i to w najbardziej różnorodnych gatunkach swych. Podczas koncertów i festiwali niejednokrotnie wzięli udział w nich artyści z różnych krajów: Ameryki, Australii, Japonii, Wielkiej Brytanii, Francji, Niemiec, Holandii, Danii i Kostaryki. (w sumie 23) z nich pięciu z Polski i Niemiec, dwóch kontrabasistów z Polski i Niemiec, trzech (z udziałem trybunackim) z Holandii, Hiszpanii i Kostaryki, dwa zespoły perkusyjne – z Holandii i Kaszalinie oraz solista specjalizujący się w Filharmonii Kaszalińskiej.

Do poprzedzających warsztatów a także do udziału w ośmiu koncertach zaproszeni zostali znakomici artyści z krajów i zagranicy. Wielu z nich niejednokrotnie byli perkusiści: Grzegorz Jaszczyk (wieloletni gość festiwalowego jury) i Piotr Bukopki. Tajski swój wirtuosowski gry on również promował także Kompozytorka Bismarck Fernandez.

XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej zainicjował absolwent kaszalińskiego Liceum Muzycznego, szesnastopięcioletni dyplomista z wyróżnieniem Akademii Muzycznej i Wyższej Szkoły Muzycznej w Stuttgarcie Piotr Babak, który do tej pory gra na marimbie. W festiwalowym klubie jazzowym, a także podczas koncertu galowego wystąpił inny absolwent kaszalińskiej szkoły, obecnie student Kompozytorstwa w Groningen w Holandii Sebastian Demoydzak. Do Kaszalin przyjechał również z zespołem The Whole She Bang, których występ wypadł jako z wieżami jazzowych, atrakcją zaś była gra na tubach Marka Sztamborga.

Owocem Festiwalowego Klubu Jazzowego było też spotkanie z takimi znakomitościami jak profesor Władysław Nahorny, wspomniany już Piotr Bukopki i Marek Bogdanowicz – tenora.

Kalendarium Dni Muzyki Perkusyjnej, które zgodnie z tradycją odbyły się w pierwszym tygodniu Wielkanocy, było

wielką galą artystyczną, podczas której perkusiści mieli okazję wystąpić na profesjonalnym, wyposażonym w profesjonalną orkiestrę, zespół.

Bilans tygodniowych Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej jest ujemny:

szereg koncertów głównych, odraz spójnie realizowanych, trzy koncerty Orkiestry Arhus Marcha Orchestra w Polczynie Zdrój i Kaszalinie, koncert perkusyjny w Mielcu, dwa recitale dyplomowe absolwentów szkół muzycznych oraz wy-



Na łące przed szkołą była możliwość wypróbowania perkusyjnych instrumentów z zespołu „Juniaki”. Przygotowane w Zespole Szkół Muzycznych ekspozycje w ostatnich dniach festiwalu zostały przeniesione do Bałtyckiego Teatru Dramatycznego.

PH. Izabela Skot

**Materiały na stronę  
przygotowała:  
MALGORZATA KOŁOWSKA**

GŁOS PONORZA

12-13 kwietnia 1987 r.









Czwartek, 3 kwietnia 1997 r.

XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej

## Powiew orientu i lżejszy jazz

Od wczorajszego rana kuszaliński Zespół Szkół Muzycznych rozbrzmiewał perkusyjnymi dźwiękami, dobiegającymi z sal, w których odbywały się zajęcia warsztatowe oraz próby do popołudniowego koncertu, który zainaugurowane zostały XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej.

Znakomita praca wczoraj kuszaliński Zespół Szkół Muzycznych rozbrzmiewał perkusyjnymi dźwiękami, dobiegającymi z sal, w których odbywały się zajęcia warsztatowe oraz próby do popołudniowego koncertu, który zainaugurowane zostały XIII Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej.

Wczoraj jednak, bo o godzinie 17, podczas koncertu inauguracyjnego wystąpił Piotr Rohak, absolwent kuzalińskiego Liceum Muzycznego i gitarzysta Akademii Muzycznej. Młody kuzaliński jest uczniem Percussion Ensemble Szwajcarii, zespołu cieszącego się światową sławą. Podczas pierwszego koncertu miało być także solowe Arfon Marinho Orchestra i Junior Marinho Orchestra – zespoły z Danii.

Drugim warsztatowym zespołem perkusyjnym poprowadzi także Blomart Fernandez – kostarykański wirtuoz marimbos specjalizujący się w muzyce etnicznej.

Atrakcją popołudnia będzie jazzowy koncert, podczas którego wystąpi tenże zespół z kuzalińskim finalistą Gabrielem Goni Dandem. W ich wykonaniu będzie można wysłuchać utworów kompozytorów kostarykańskich. Muzykę z Kostaryki wystąpi o godzinie 17, w sali koncertowej.

Podczas koncertu, który rozpocznie się o godzinie 20 zaprezentuje się Piotr Rohak. Towarzyszyć mu będzie The Whole Like Bang – zespół studencki z dziesięciu muzyków, specjalizujący się w muzyce jazzowej i hip-hopowej.

Spotkaniem z muzyką towarzyszy wyprawa instrumentów perkusyjnych firmy Yamaha. Dzień i jako jej produkty oglądać można w Zespole Szkół Muzycznych, w piątek, w związku z finałowym koncertem, jaki odbędzie się w Sali Teatrów Dramatycznych, ekspozycja zostanie przeniesiona do tamtego miejsca.

MALGORZATA KOŁOWSKA





**PIĄTEK**  
**18 kwietnia 1997 r.**  
 Nr 81 (1225)  
 Nr tabliczki 348222  
 ISSN 1230-0134  
 Wydawca:  
**PRO MEDIA**  
 Sp. z o.o.  
 REDAKTOR PRINCYPAŁ:  
**RYNZAARD HEIDNIK**  
 Cena 90 gr

**NOWA**  
**TRYBUNA**  
**OPOLSKA**

PIĄTEK 18 kwietnia 1997

Filharmonia Opolska - sala koncertowa  
 ul. Krakowska 24) - wystawa instru-  
 mentów perkusyjnych

**KONCERTY**

Opole - X MIĘDZYNARODOWY FESTI-  
 WAL PERKUSYJNY, godz. 18, sala kon-  
 certowa PSM - koncert zespołu perku-  
 syjnych: Łódzkiej Grupy Perkusyjnej i  
 Opolskiej Grupy Perkusyjnej, godz. 19,  
 sala koncertowa - koncert symfoniczny  
 Chór i Orkiestra Filharmonii Opolskiej  
 pod dyktando Jarosława Pawłowiaka. W  
 programie: E. Kowalczyk - Koncert paterijny  
 na fortepian, kontrabas i perkusję,  
 B. Schaeffer - Koncert na perkusję, forte-  
 pian i media elektroniczne, C. Orff - or-  
 kestra "Carmina Burana". Wystąpią soli-  
 ści: J. Mędrzycki, J. Wroński, W. Babiś,  
 B. Schaeffer, J. Piśch, M. Chmielewski,  
 J. Zienka, T. Zaprawa, J. Mędrzycki.

**X MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL PERKUSYJNY**  
**14 IV - 18 IV**

**18 IV**

piątek  
 godz. 18.00

**KONCERT FINAŁOWY**

X Międzynarodowego Festiwalu Perkusyjnego

Wykonawcy:

Chór i Orkiestra F.O.

Dyrektor: JAROSŁAW PAWŁOWIAK

Przygotowanie chóru: ELŻBIETA WILLIM

program:

E. Kowalczyk - Koncert paterijny

/ na fortepian, kontrabas, perkusję /

C.Orff - Orkiestra "Carmina Burana"



**PAŃSTWOWA FILHARMONIA**  
**Im. Józefa Elsnera**  
**w Opolu**

**XLV**  
**SEZON ARTYSTYCZNY**  
**1996/97**





Varnava 25. IV. 1937

Drogi Dnie Sojuznolcu!

Szkoda ze mi bysem v Opolu 18 go -  
- miedem wily kolezice, bysem przyjalony do wyjazdu -  
- miedety - na kolezicy w jektom "pelnym wybrze" -  
no i - po wyjezdzie ..

Przemil domni? Jechal ellimki, mied  
ze zapreliwie malcomier! Jak Pan ocenia wykonanie  
"Koncerta potnijacy" v Opolu?

Pracow jednak do Korolima! Gratulacy  
Pan i Panstwu malcomier kolezami za i wistie  
przygotowom; i wawrowie wykonanie Koncerta  
"Wspomnienie"!! Prany gratulacoi tabi eady  
Ekierstne.

Ne wyzthick fragmental solozyst - byd  
Pan jak wyzple, wspaniale wistuworowki i glosbke  
uadudecionuz v momentach opotowizydz, lirykuzyzd.

Przyjznanie dla Pana jicai i Duchae Paniskuzij  
fuz!

Dziękuj za glosy koncerta potnijacy i koncerta  
pawowimoz (brak tyllu glosis solozyst).

Mysly o tym, co zwoliz wily wstomai  
z D-wie ze dwa koncerty - koncertom v Pana uchwian.

~ Mowc smojdzimuz jakis opowit?!

Dziękuj za honorowidom za wstomai. Bylo  
wympa bywami, oblu opowitawa, no i miedai wstomai

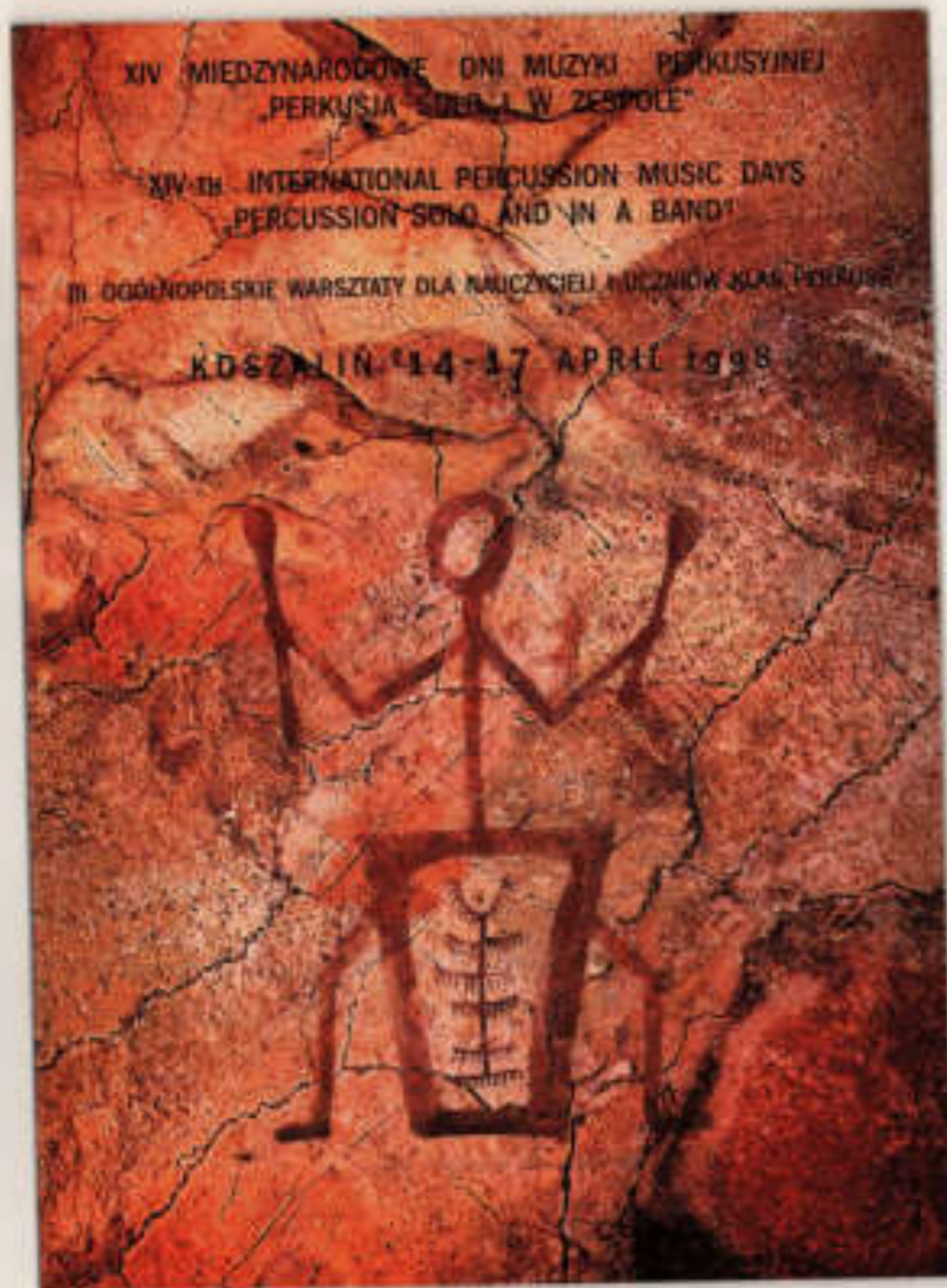
jechaj i v wstomai miedai, jechaj przy v miedai, no miedai wstomai  
- miedai wstomai miedai - miedai Pan wstomai?!

Wady dla jakis blawizy!











piątek, 17 kwietnia 1998, sala BTD, godz. 18.30

## Koncert finałowy

### XIV Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej

**Janusz Przybylski** dyrygent

**Piotr Robak** instrumenty perkusyjne

**Nippy Noya** instrumenty perkusyjne (Holandia)

**Sebastian Demydczuk** perkusja

**Martin Tingvall** fortepian (Szwecja)

**Magnus Ihrsjö** saksofon altowy (Szwecja)

**Jan Matthiasson** kontrabas (Szwecja)

**Percussion Ensemble Stuttgart** (Niemcy)

**Koszalińska Grupa Perkusyjna**

**ORKIESTRA SYMFONICZNA FILHARMONII KOSZALIŃSKIEJ**

*C. Saint-Saëns Dans macabre, N. Rosauo Rapsodia na perkusję solo i orkiestrę, M. Tingval utwory jazzowe*

**Bilety:** Filharmonia, ul. Zwycięstwa 105, ☎ 42 62 20  
oraz w kasie BTD na godzinę przed koncertem



Dyrektor naczelny  
**Rafał Młyńczak**

Konsultant artystyczny  
**Janusz Przybylski**



XIV MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ  
„PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE”

XIV-TH INTERNATIONAL PERCUSSION MUSIC DAYS  
„PERCUSSION SOLO AND IN A BAND”

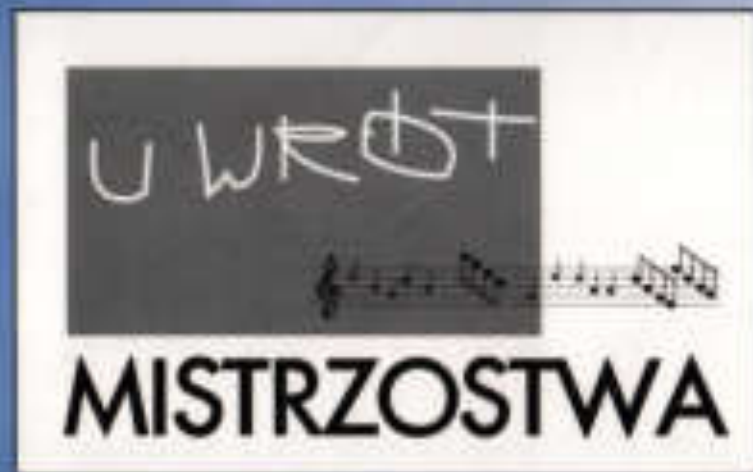
III OGÓLNOPOLSKIE WARSZTATY DLA NAUCZYCIELI I UCZNIÓW KLAS PERKUSJI

KOSZALIN 14-17 APRIL 1998





Stargardzkie Centrum Kultury 



Stargard 1996/97







Dalszym koncertem Szargatki Centrum Kultury inauguruje cykl koncertów kmeraldych pod wielo mówiącą nazwą „U wrót mistrzostwa”. Ich wykonawcami będą wybitniejsi i uznani wykonawcy, przed którymi otworzą się same na szerokość karton.

Na koncertowej estradzie Centrum pojawią się zarówno wspaniali, kilkunastoletni wykonawcy, jak i starzy i lepiej i bogatszy w doświadczeniach muzycznych, którzy dzięki interpretacji został już dostarczony na ogólnopolskich i międzynarodowych konkursach, festiwalach i przeglądach. Organizatorzy koncertów pragną zaprezentować ich sztukę wykonawczą w warunkach muzycznego salona, zapewniającego największą intymność artystycznej wypowiedzi.

Szczególnie zależy nam na tym, aby cykl koncertów „U wrót mistrzostwa” miał swoją stałą, salonną publiczność. Abyśmy mogli spotykać się w gościnym salonie Szargatki Centrum Kultury każdego miesiąca, siedząc przy tym wiersze sztuki i wiersze sztuki wierszy i słuchając muzyki o wybitnych wartościach artystycznych. Stworzymy w Centrum twórcy kłęb fanów młodych, godnych naszego wspaniałego talentu.

Kierownictwo artystyczne i prowadzenie spotkań w szargatki salonie powierzymy znanemu prelegentowi, pedagogowi, historykowi muzyki, publicyście i krytykowi muzycznemu Mikołajowi Kaczmarekowi, inicjatorowi naszego ambitnego przedsięwzięcia. Jesteśmy przekonani, że w wrotach mistrzostwa staną nie tylko młodzi wykonawcy ale i melomani naszego miasta, których na tych wspaniałych koncertach nie powinniśmy nigdy zabrać.

U wrót  
MISTRZOSTWA







# GŁOS POMORZA

Wtorek, 5 kwietnia 1999 r.

Dni Muzyki Perkusyjnej

## Mistrz marimby i inni

Już po raz piętnasty w pierwszym podwieloletnim tygodniu w Koszalinie odbędą się koncerty perkusji solo i w zespole. XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej rozpoczną się dziś (5 kwietnia) i trwać będą do piątku (9 kwietnia).

Wśród zaproszonych gości, którzy będą prowadzili zajęcia warsztatowe w Zespole Państwowych Szkół Muzycznych imienia Grażyny Bacewicz, a także koncertować, są doświadczeni i poprzednich Dni Muzyki Perkusyjnej. Młodzi muzycy będą doskonalić swój warsztat między innymi pod okiem prof. **Niechłoda Flaka**, instruktora klasy asystenta w dziedzinie muzyki perkusyjnej i **Joe Torresa** - wspaniałego muzyka propagującego muzykę latynoską. Otwarte lekcje indywidualnie poprowadzą między innymi **Bernard Masell**, **Gregory Jurczyk** oraz absolwent

koszalińskiego Liceum Muzycznego **Piotr Rośtek**.

Jako pierwsi już dziś, o godzinie 20 w Festiwalowym Klubie Jazzy wystąpi mistrz marimby **B. Masell** i wiolonczalista **I. Glyk**. Następnego dnia o godzinie 17, w koncercie inauguracyjnym wystąpi Zespół Perkusyjny z Akademii Muzycznej w Bydgoszczy i Koszalińska Grupa Perkusyjna. O godzinie 20 zaś usłyszymy „Małory muzyki” - „Młoc Perkusi” w składzie: **B. Masell**, **J. Torres** i trapezowy gitarzysta **taurey Krzysztof Szczerbiński**. (mk)

ŚRODA  
7.04.1999 r.  
N 40 (228) 501 zł Cena 75 zł  
DZIENNIK POMORZA  
ŚRODKOWEGO  
W WILK. POMORZANIN JULEN BILUTSKI

# GŁOS

# KOSZALIŃSKI

## Prezydent na godzinie

Minister Edward Szymański z Kancelarii Prezydenta RP przejął poła Seweryna Jurgielonka i burmistrza Buszgardu Stanisława Ciechanowicza. Rozmawiano w sprawie Aleksandra Kwaśniewskiego w obchodach 700-lecia urodzin jego rodzinnego miasta. Prezydent na pewno przyjedzie do Buszgardu pod koniec lipca, ale będzie to wizyta robocza kilkugodzinna. -

Podczas spotkania ustaliliśmy, że w pobliżu mojej spółki przy ul. Warszawskiej z Aleksandrem Kwaśniewskim - mówi S. Ciechanowicz. - Prezydentowi prezydentowi kilka sekund jego udziału w obchodach. On wybierze najlepszą (dzw)



Wczoraj w koszalińskiej szkole muzycznej rozpoczęły się XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej. W ciągu czterech dni wystąpi ok. 100 artystów z kraju i zagranicy. Dziś zagra m.in. **Jose Torres** - „muzyk sesyjny, człowiek o wielkim talencie i poczuciu humoru” - mówi **Wojciech Bardys**, dyrektor artystyczny MDMP. (ma)

Na zdjęciu: wczoraj podglądaliśmy próby zespołów perkusyjnych. Fot. **Radosław Brzostek**



**XV MIĘDZYNARODOWE DNI MUZYKI PERKUSYJNEJ**

**"PERKUSJA SOLO I W ZESPOLE"**

KOSZALIN 9-9 APRIL 1999

A. GOSLICH-POLSKIE WARSZTATY  
DLA MUZYKANTÓW I TEORIOW PERKUSJI

XVth INTERNATIONAL PERCUSSION MEETING DAYS  
"PERCUSSION SOLO AND IN A BAND"





# GŁOS

CZWARTEK  
14.04.1999 r.  
DZIENNIK POMORZA  
ŚRODKOWEGO  
W MIKRO-POROSKON „GŁOS ŚR. POM.”



„Perkusja solo i w duecie”

## Marimby czar

Likwidacja województwa koszalińskiego oznaczata dla organizatorów XV Międzynarodowych Dni Muzyki Perkusyjnej koniec wsparcia dotychczasowego sponsora imprezy - wojewody koszalińskiego. Mimo obaw dyrekcji festiwalu (o pieniądze, patronat itp.) i w tym roku impreza doszła do skutku. Najlepsi perkusisci z kraju i ze świata od wtorku występują w sali kameralnej Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych.

Do piątku w sali rozbrzmiewać będą: marimba, wilrafon, bębny, bebekki itp. Nowością tegorocznego festiwalu jest - zaplanowany na dzisiaj (godz. 20) - koncert Muzyki Etnicznej. Wystąpi w nim siedmioosobowa Wilejska Grupa Obrzędowa „Papa Drum”. W swym repertuarze ma utwory oparte na rytmie gwinejskim, senegalskim, a także kompozycje własne. Do Koszalin muzykę przywieźli agronny bębny - którego - jak twierdzi Wojciech Baldyś, dyrektor artystyczny festiwalu - nie jest w stanie słysze trzech dorosłych mężczyzn.

Także dziś o godz. 17 w programie „Estrada Młodych Talentów” wystąpią P. Pruszkowski, A. Szarypierski i L. Lewczak.

Ostatni jest uczniem III klasy Liceum Muzycznego w Koszalinie w Klasie perkusji W. Baldyś. Występuje jako solista i instrumentalista.

W piątek koniec festiwalu. O godz. 14 odbędzie się Koncert Studentów (solistów, zespołów perkusyjnych), a o godz. 17 Koncert Finalowy z udziałem Orkiestry Kameralnej.

Organizację festiwalu wspierało Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie. Głównym wsparli go Minister Kultury i Sztuki, Sejmik Województwa Zachodniopomorskiego oraz Urząd Miejski w Koszalinie. Bilety - na pół godziny przed koncertami - można kupić w szkole muzycznej (zwasa).

Fot. Radosław Brzostek

# KOSZALIŃSKI

## Koszalińskie życie festiwalowe Perkusja solo i w zespole



Jose Torres, meksykański perkusista habaniecki, który od kilkunastu lat mieszka w Polsce, prowadzi warsztaty z młodzieżą muzyczną.

W KOSZALINIE trwają XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej „Perkusja solo i w zespole”. W ich ramach przebiega IV Ogólnopolskie Warsztaty dla nauczycieli i uczniów klas perkusji. W zajęciach uczestniczy prawie sto osób z całego kraju, a z najliczniej gry zajmują się ich tacy mistrzowie, jak Bernard Masell, Jose Torres, Krzysztof Przybyłowicz oraz Siegfried Fink z Niemiec.

Koszalińskie Dni Muzyki Perkusyjnej od 5 lat mają rangę międzynarodową. Są jedyną tego typu imprezą w kraju. W tym roku - po raz pierwszy - festiwal odbywa się pod patronatem Ministerstwa Kultury i Sztuki. Organizatorami są: Zespół Państwowych Szkół Muzycznych i Polskie Stowarzyszenie Perkusyjne Oddział Pomorski w Koszalinie.

Wczoraj odbył się koncert inauguracyjny, a zgodnie z nazwą „Perkusja solo i w zespole” wystąpił niemiecki wirtuoz Bernd Krimling, bydgoski Marimba Ragtime Band i Koszalińska Grupa Perkusyjna. Tę ostatnią 18 lat temu powołał do życia Wojciech Baldyś, główny pomysłodawca i dyryktor artystyczny trwających Dni Muzyki. Warto dodać, że wśród absolwentów koszalińskiego Liceum Muzycznego są artyści, którzy z powodzeniem kontynuowali studia w Polsce i za granicą. Przykładał do Piotr Robak w marcu tego ro-

ku ukończył studia poddyplomowe w Wyższej Szkole Muzycznej w Szturmie. Podczas trwającej imprezy nie tylko występuje na estradzie festiwalowej, lecz również udziela lekcji indywidualnych.

Nie tylko jazz, klasyka i swing królują na festiwalu. Już o godz. 20 w sal. ZPMŚ przy ul. Półna rozpocznie się koncert muzyki etnicznej. Zagra Wilejska Grupa Obrzędowa Papa Drum. Wczoraj, o godz. 17 - Estrada Młodych Talentów. Wśród trzech wykonawców będzie Lukasz Lewczak, uczeń III klasy Liceum Muzycznego w Koszalinie, który zaprezentuje peswykonanie utworu „Duchy białe - duchy czarne” B. Kozłowskiego.

Jutro zakończenie 4-dniowego festiwalu.

Tekst i fot. Wiesław MILLER

# Kurier szczeciński

WYDANIE  
WOJEWÓDZKIE

CZWARTEK  
14 KWIEŚNIA 1999



# GŁOS

# POMORZA POMORZA

Czwartek, 8 kwietnia 1999 r.

## Perkusja etnicznie

KOSZALIN. Trzeci XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej i IV Ogólnopolskie Warsztaty perkusyjne. Dzień w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych o godz. 17 w ramach Estrady Młodych Talentów wywagą Paweł Pruszkowski, Lukasz Lewczak i Andrzej Białopłowski. Na gość. 20 zaproszono już nowość w historii koszańskiej sceny – Koncert Muzyki Etnicznej, zagra na nim Wielka Grupa Orkiestrowa FAPA DRUM, przy czołowej roli Wiktora Głucha, określana jako „pomorska wersja kumstrowy”. Grupa reprezentuje starożytny sport na rytmie gwinejskim, somalijskim i pochodzącym z Ghany stałi konkursy w tym.

Piątek, 9 kwietnia 1999 r.



Just Torres, bębny napływający gość koncertu, podczas lekcji z wieloletnim odpięciem perkusji.

Fot. Irena Szewcuk

## Pożegnanie z bębnami

Koszalin. Dzień kończą się XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej „Perkucja solo i w zespole” i towarzyszące im IV Ogólnopolskie Warsztaty dla nauczycieli i uczniów klas perkusji. Młodzież z całej Polski przez cały dzień ćwiczyła swe umiejętności pod okiem młodszych mistrzów, a na wieczor-

nych koncertach słuchała popisów wirtuozów.

Warsztaty zakończyła o godz. 14 koncert starożytny, a Dni Perkusji – Koncert Filarowy z udziałem Festiwalowej Orkiestry Kameralnej (godz. 20). Obu występów – w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych.

(KOSZ)







# PERCUSSION NEWS

The newsletter of the PERCUSSIVE ARTS SOCIETY [www.pas.org](http://www.pas.org)

SEPTEMBER 1999

## POLAND

The 13th International Percussion Festival was held April 6-9 in Koszalin, under the

direction of Wojciech Bądko. Sponsored by the Polish Ministry of Culture, the festival attracted over 100 students and teachers. The program included classical music, jazz, folk and world music.

Workshops, concerts and recitals were given by jazz trio Masell, marimba-vibes duo Masell-Glyk, marimba band Bydgoszcz, soloists Bernd Krenning, Paweł Pruskiowski, Andrzej Szczypiorski, the Country Ceremonial Group, the Bartak Quartet Jurczyk-Rolak-Furche-Madejska and the Festival Symphony Orchestra. Master classes were conducted by professor Siegfried Fink, Bernhard Masell, Jose Torres, Krzysztof Przybyłowicz, Grzegorz Jurczyk, Piotr Rolak, and Bernd Krenning.

Prof. Fink will also be the artistic director of the 14th International Percussion Festival Koszalin, to be held from April 26-29, 2000. INFO: Polish Percussion Association, ul. Pogorzeczna 9a, PL-75841 Koszalin, Poland. FAX: (48) 94-342 0207. E-mail: ProfFink@t-online.de





# Wiadomości Koszalińskie

DWUTYGODNIK SAMORZĄDOWY

Koszalin, 23 kwietnia - 6 maja 1999 r.

ISSN 1423-1248 Nr indeksu 334200



**Z DNIA  
NA DZIEN**

T.M.A. Towarzystwo XV Międzynarodowy Osi Młodzi Perkusyjnej. Na arenie koncertowej trójki muzycznych wyspów wylatał solista i zespoły z kraju i zagranicą.

# muzyk

FACHOWE CZASOPISMO MUZYCZNE

cena zł 6,50 ISSN 1231-3044 nr indeksu 330101

6/99

**info**

**Perkusijska Sekcja i w Zespole**  
Pierwszy koncert odbył się w Koszalinie IV Ogólnopolskie Warsztaty dla młodych i uczniów klas perkusji. Wyjście prowadziła: Soghren Fik, Krzysztof Prądzyński, Bernard Miodzi, Bernd Kramling, Grzegorz Jankowski, Jacek Tomasz, Paweł Ródek. Imprezy zorganizowali: Województwo Zachodniopomorskie i Międzynarodowe Centrum Kultury i Sztuki, Związek Państwowych Szkół Muzycznych w Koszalinie, Polskie Stowarzyszenie Perkusyjistów - Oddział Pomorski, przy wsparciu MKS, Sekcja Wzrostowa Zachodniopomorskiego oddział UM w Koszalinie.

Ważnym elementem wzmocnił przy wsparciu...  
...organizatorom koncertów, również własnych koncertów i miał nadzieję, że w przyszłości powstaną one w formie i charakterze ogólnopolskim.

Andrzej Kozłowski  
Krzysztof Prądzyński





6 kwietnia 1999 – wtorek – godz. 20.00

FESTIWALOWY KLUB JAZZOWY

*Bernard Maseli*  
*Ireneusz Głyk*



# Kurier szczeciński

MAGAZYN

WYDANIE  
WOJEWÓDZKIE

PIĄTEK - NIEDZIELA  
5-11 KWIECIEŃ 1989  
1989 T. 27

Koszt 100 000 egz.

010 010 000

Wydawca: WZS "Kurier" w Szczecinie

DZIENNIK POMORZA ZACHODNIEGO

Dni Muzyki Perkusyjnej w Koszalinie

## Koncert finałowy i plany na przyszłość

KONCERT finałowy w wykonaniu Festiwalowej Orkiestry Kameralnej pod dyktando Siegfrieda Finka zakończył dzień XV Międzynarodowe Dni Muzyki Perkusyjnej „Perkusja solo i w zespole” w Koszalinie. W poprzednich latach w takich występach brali udział muzycy Filharmonii Koszalińskiej. Tym razem od tradycji odstąpiono, gdyż poprzedni dyrektor Filharmonii nie podpisał umowy z organizatorami. Gdy zmieniło się kierownictwo było za późno na finalizowanie sprawy.

Festiwalowi towarzyszyły, organizowane po raz czwarty, warsztaty dla nauczycieli i uczniów klas perkusji z całej Polski. Soliści i zespoły zaprezentują się publiczności dziś (9 bm.) o godz. 14, gdy rozpocznie się koncert stażystów. 3 godziny później w sali Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych poczekał koncert finałowy.

Moim marzeniem jest, żeby w przyszłości doprowadzić do re-

edycji festiwalu w Szczecinie - powiedział dyrektor artystyczny Dni Muzyki Perkusyjnej w Koszalinie Wojciech Bąbka. - To szansę na jeszcze większą pomoc imprezy w regionie zachodniopomorskim. Praktycznie do końca festiwalu przygotowujemy się już teraz, aby zapewnić udział znaczących artystów za rok. Można powiedzieć, że w 25 procentach mamy ułożoną szesnastą edycję festiwalu. (III)





7 kwietnia 1999 – środa – godz. 20.00

FESTIWALOWY KLUB JAZZOWY

**MUSIC PAINTERS**

<i>Bernard</i>	<i>Maseli</i>	- KAT
<i>Jose</i>	<i>Torres</i>	- instr. perkusyjne
<i>Krzysztof</i>	<i>Ścierański</i>	- bas





7 kwietnia 1999 – środa – godz. 17.00

MARIMBA RAGTIME BAND





*Gruba Berta* już w Koszalinie....





8 kwietnia 1999 – czwartek – godz. 17.00

ESTRADA MŁODYCH TALENTÓW

*Pawel Pruszkowski / obok /  
Łukasz Lewczak / poniżej /*







fotografia górna:

*Andrzej Szczypiorski / drugi z lewej /*  
*Piotr Robak / pierwszy z prawej /*

fotografia dolna / w kolejności od lewej:

*Wiktor Golc / Papa Drum /*  
*Jose Torres / Music Painters /*  
*Bernard Baseli / Music Painters /*



8 kwietnia 1999 – czwartek – godz. 20.00

KONCERT MUZYKI ETNICZNEJ  
**WIEJSKA GRUPA OBRZĘDOWA**  
**„PAPA DRUM”**





---

*Krzysztof Przybyłowicz* w trakcie zajęć ze stażystami (z lewej)

*Bernard Maseli* w trakcie wykładu (z prawej)

---







9 kwietnia 1999 – piątek – godz. 17.00

**KONCERT FINAŁOWY**

na zdjęciach od lewej:

*Małgorzata Furche-Jurczyk*

*Joanna Madejska*

*Piotr Robak*

*Grzegorz Jurczyk*







Festiwalowi towarzyszyła wystawa instrumentów  
i akcesoriów / nie tylko perkusyjnych /  
przygotowana przez firmę  
**SILESIA MUSIC CENTER**



9 kwietnia 1999 – piątek – godz. 17.00

KONCERT FINALOWY

*Siegrfried Fink* – dyrygent

*Bernard Kremling* – solista

*Festiwalowa Orkiestra Smyczkowa*







*Jose Torres* trakcie wykładu





*Siegfried Fink i Bernard Kremling* w trakcie wykładu



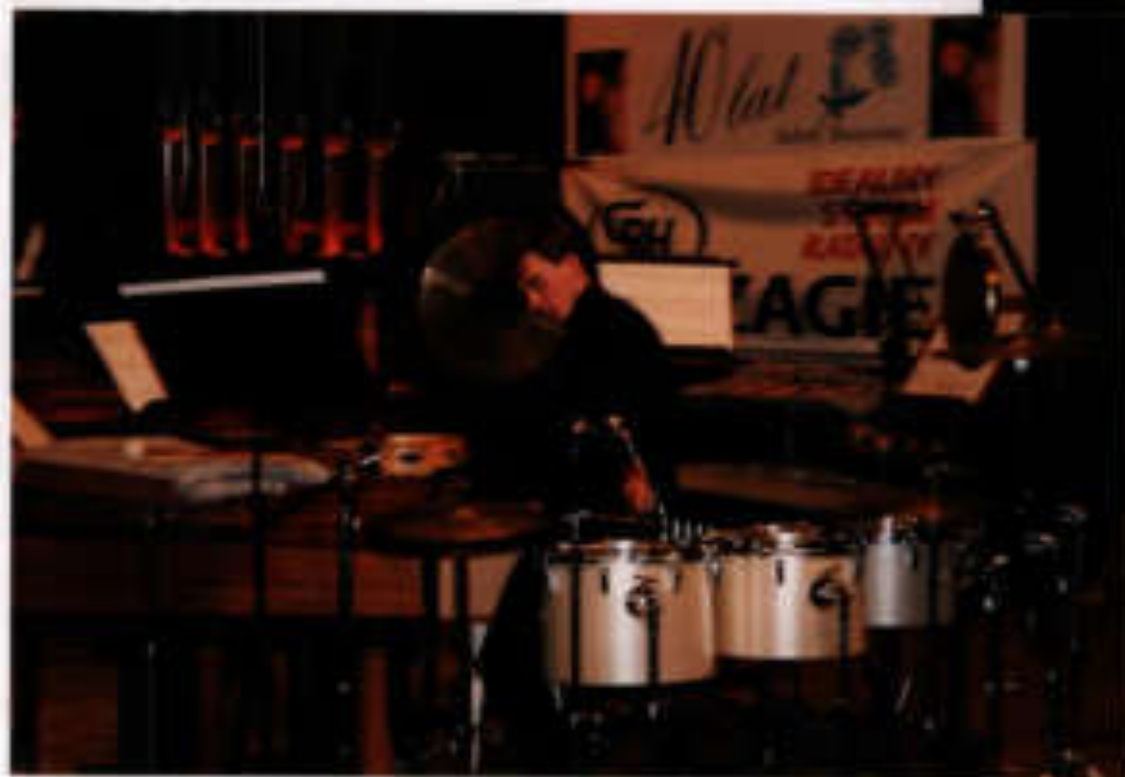


9 kwietnia 1999 – piątek – godz. 14.00

**KONCERT STAŻYSTÓW  
IV OGÓLNOPOLSKICH WARSZTATÓW PERKUSYJNYCH**

Festiwalowy Zespół Perkusyjny pod dyrekcją prof. Siegfrieda Finka





8 kwietnia 1999 – czwartek – godz. 17.00

ESTRADA MŁODYCH TALENTÓW

*Andrzej Szczypiorski*



*Jose Torres* w trakcie zajęć ze stażystami





**Wspólne zdjęcie niektórych wykonawców  
festiwalowych koncertów**



